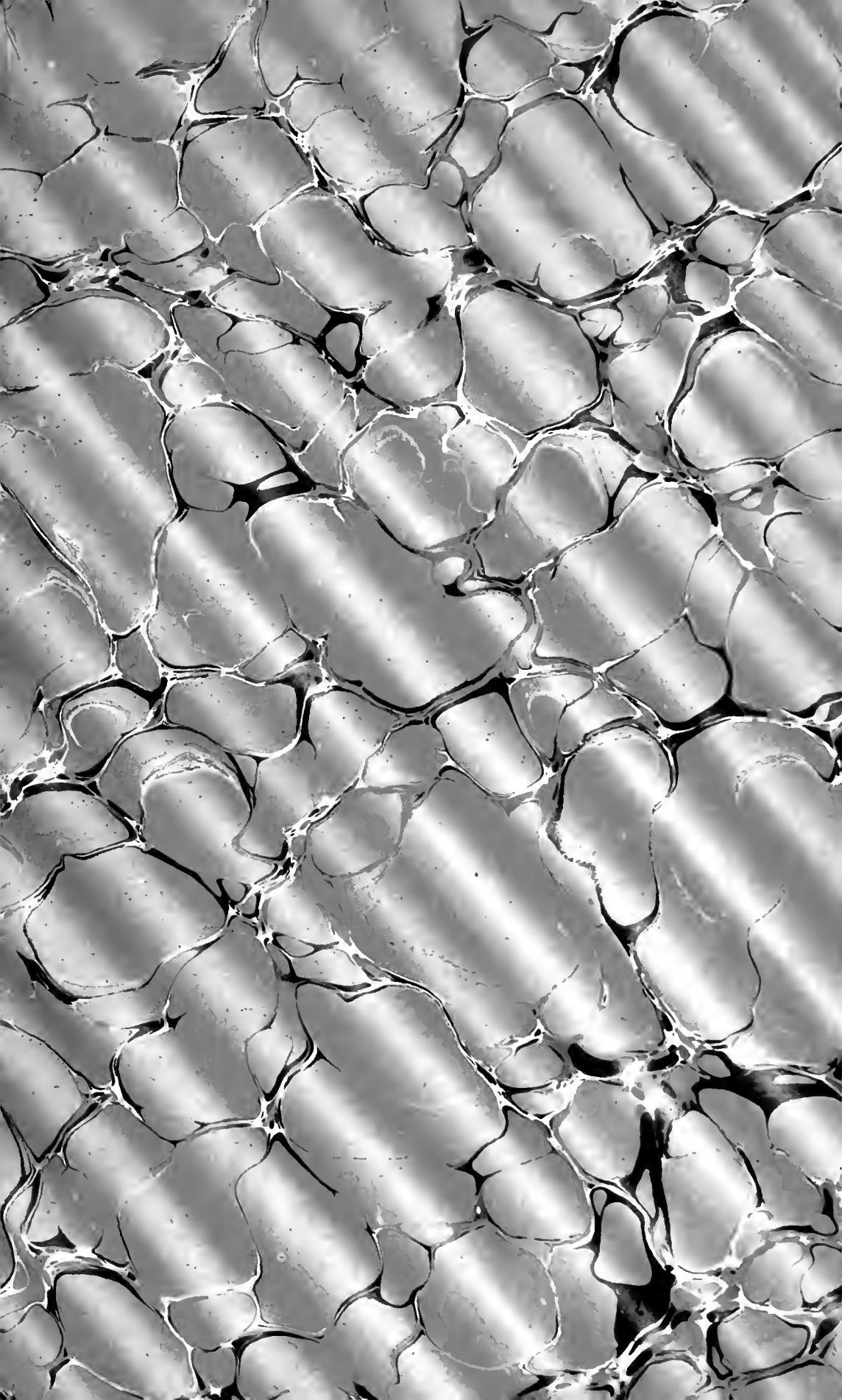


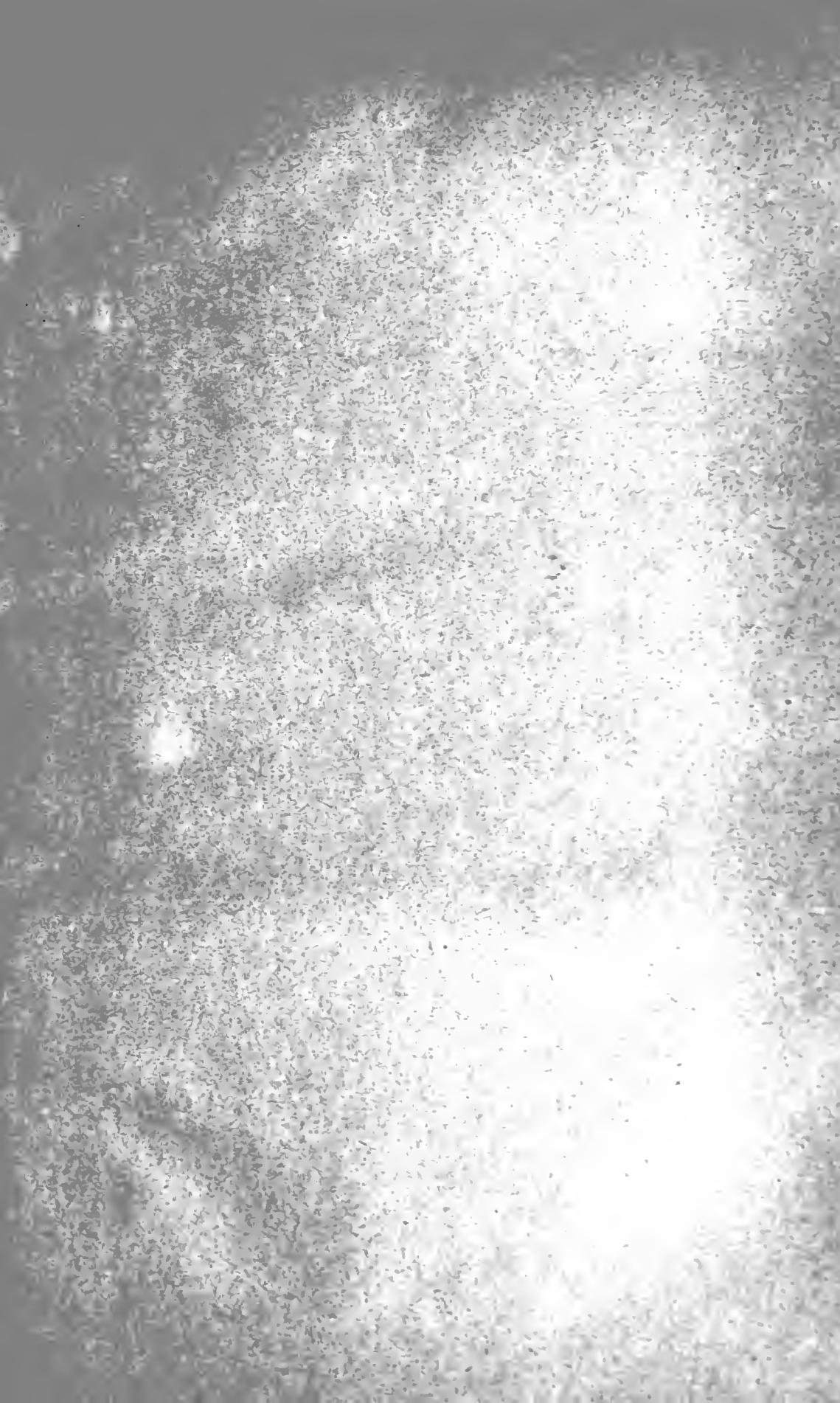




Library
of the
University of Toronto







Nouvelle Edition

LE

POSTJILLON

Lionjumeau

Opéra Comique en trois actes.

Paroles de M^e de Leuwen et Kermannich

Music by

A D. A D A M

Partition PIANO et Chant

Prix 12^f net

Paris, G. BRAVDES et S. DUFOUR Rue Richelieu, 103



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

<http://www.archive.org/details/lepostillondelon00adam>

Le Postillon de Longjumeau

Voici, encore, l'un des bijoux du vieux répertoire français d'opéras-comiques qui enchantait nos pères, et qui, par un juste retour des choses, est destiné à plaire aux jeunes générations.

Comme dans tous les vieux opéras-comiques, l'intrigue du « Postillon de Longjumeau » est légère, alerte, vive, et souriante. Si, à un moment donné, elle paraît vouloir se dramatiser, ce n'est qu'une illusion, et le spectateur se rend parfaitement compte que tout

finira par s'arranger pour le mieux dans le meilleur des mondes.

Quant à la musique d'Adolphe Adam, point n'est besoin d'en décrire le charme et la spontanéité : ce compositeur, aimable s'il en fut, n'a jamais prétendu donner le jour à des partitions savantes et enchevêtrées. Mais, par contre, il a toujours su charmer l'oreille et l'esprit de l'auditeur. Et ceci, sans nul doute, compense largement cela.



CHOLLET.
Rôle de Chapalou dans *Le Postillon de Longjumeau*.



(C) Benque et Cie M. HENRI.
— Créateur du role de Bizie —



ROGER.





M. VILLABELLA

Un excellent Chappelon (1930-1940)



Mlle BONI
de l'Opéra-Comique
(Madeleine)



M. LALANDE

mettre en scène de l'Opéra de Lyon
- dont il fut ensuite le directeur.

Principales Distributions

- Création à Paris -
- Opéra-Comique -
1836

Chappelon MM:	Chollet
Bijou -----	Henri
de M ^e de Coray -----	
Bourdon -----	
Madeleine M ^e	Prévost
Rose -----	

- Paris -
Opéra-Comique
10 juillet
- 1878 -

Chappelon MM.	Berlin
Bijou	Lucien Fugère
de M ^e de Coray	Dalis puis Davaoust
Bourdon	
Madeleine M ^e	Ducasse
Rose	

du "Postillon de Lonjumeau".

Paris

Paris
Opéra-Comique
1861
Montaubry

Faure - défense par Béla

Paris.
Opéra-Comique
Féminin
1893

Charles Delmas

Lucien Fugère
Grivot

Molé

- Représentations intéressantes du

relou ... ténor léger ... MM.

... ... bangton

de Foray ... triat

m

eine ... soprano ... M^{me}

... ... deuxième chanteuse ...

infante M.

Opéra de Lyon

193

élore MM. Villabella

... ... deduc

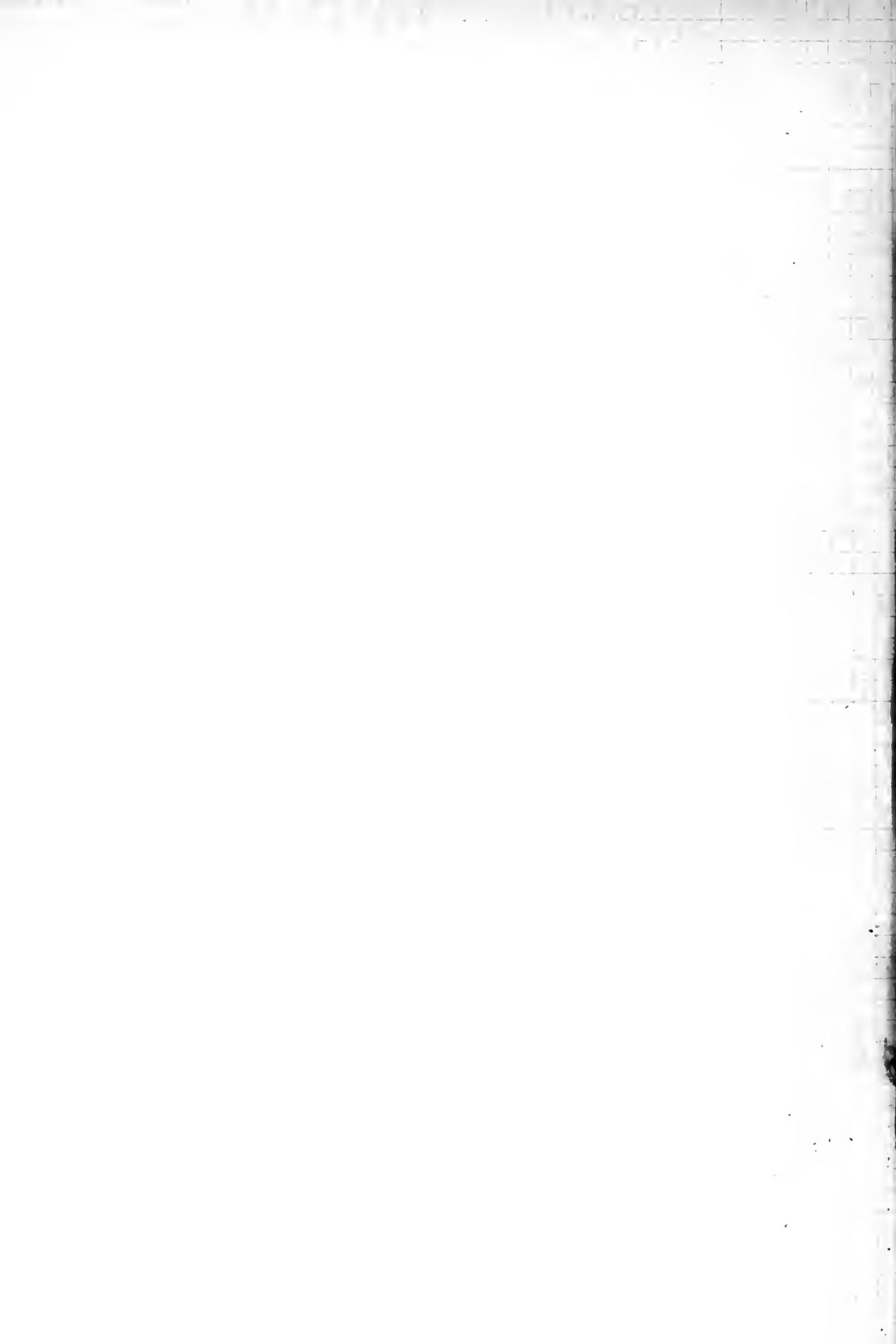
agnis ...

lon ...

wine ... M^{me} Henriette Boni

nkoste ... M.

Postillon de Lonjumeau -



LE
POSTILLON DE LONJUMEAU.

OPÉRA COMIQUE EN TROIS ACTES

musique de

ADOLPHE ADAM.

PERSONNAGES

CHAPELIER, postillon.....	T.	BOURDON.....	b.
GORGY (le marquis de).....	T.	WAGTELINE.....	s.
RILLIUS.....	B.	ROSÉ.....	s.

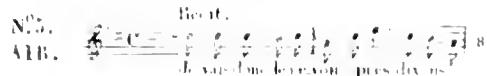
TABLE THÉMATIQUE DES MORCEAUX

N°1. Allegro non troppo. *Ensemble*
CHOEUR.  1
Mot du jour : la mort, la mort, la mort, la mort

N°2. Moderato. *Ensemble*
DUO.  2
Et que l'on les deux qui l'ont affamé

N°3. Allegro. *Ensemble*
CHOEUR.  3
et BONDE. *Mot du jour : la mort, la mort, la mort, la mort*

N°4. Moderato. *Ensemble*
TRIO.  4
Fameuses et fâcheuses

N°5. Recit. *Ensemble*
AIB.  5
de vanisme, de vanité, pres des vins

N°6. Allegro con fuoco. *Ensemble*
CHOEUR.  6
peindrement abîmé quel dommage

N°15. Moderato. *Ensemble*
DEO (FINAL).  15
A ma douleur soyez sensibles

N°7. Allegro. *Ensemble*
AIB.  7
Où des fleurs roses étoiles

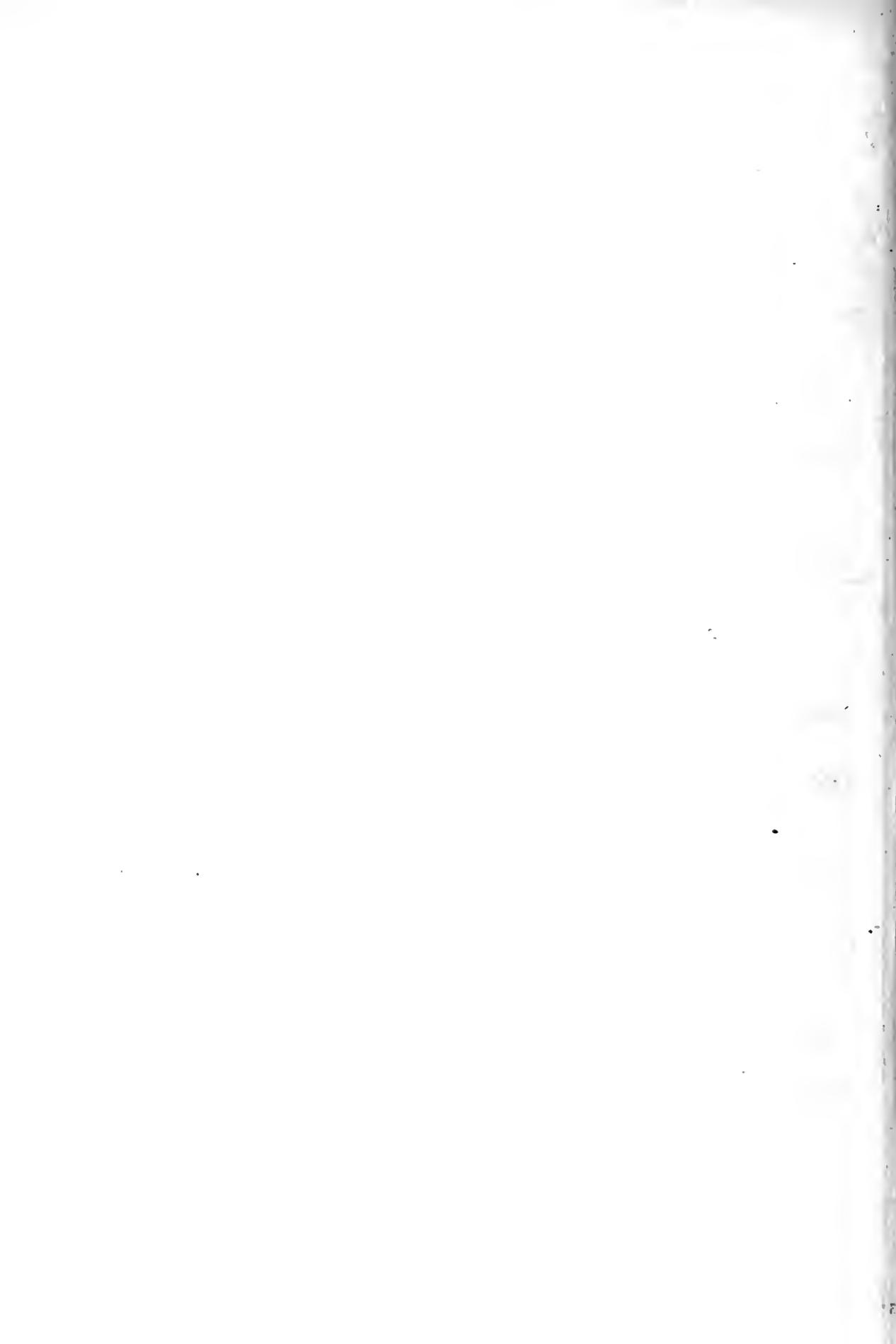
N°8. Allegro non troppo. *Ensemble*
TVO.  8
Grâce à la mort je suis malade

N°9. Allegro. *Ensemble*
FINAL.  9
Alors il est temps d'aller à la mort

N°10. Allegro. *Ensemble*
CHOEUR.  10
Deuxième chanson pour les

N°11. Andante. *Ensemble*
AIB.  11
Alors il est temps de mourir

N°12. Allegro. *Ensemble*
TRIO.  12
Pour la mort



INTRODUCTION

Moderato.

PIANO

The sheet music consists of ten staves of musical notation for a piano. The first four staves are in G major (two treble clef staves) and the last six staves are in E major (two bass clef staves). The tempo is indicated as 'Moderato.' The dynamics include 'p' (piano), 'pp' (pianissimo), and 'rall.' (rallentando). The music features various note patterns, including eighth-note chords and sixteenth-note figures, with some notes beamed together. The piano part is supported by a basso continuo line at the bottom of each staff.

LE POSTILLON DE LONJUMEAU

N^o 1.
CHŒUR.

Allegro non troppo.

PIANO

The musical score consists of ten staves. The top two staves are for the piano, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The remaining eight staves are for the choir, divided into three groups: Tenors (3 staves), Basses (2 staves), and Alto (1 staff). The vocal parts are written in soprano clef. The piano part features continuous eighth-note patterns. The choir parts show rhythmic variety, with some staves containing eighth-note patterns and others sixteenth-note patterns. The vocal entries begin with a decasyllabic line: "Le postillon me dira que en". The score is marked with dynamic instructions such as *p*, *cres.*, *ff*, and *Decasyll.* The tempo is Allegro non troppo.

fin ils sont u _ _ mis tous leurs yeux

fin ils sont u _ _ mis tous leurs yeux

fin ils sont u _ _ mis tous leurs yeux

fin ils sont u _ _ mis tous leurs yeux

sont _____ remplis le jo _ l'ima ri _ a _ ge l'amour seul les en

sont _____ remplis le jo _ l'ima ri _ a _ ge l'amour seul les en

sont _____ remplis le jo _ l'ima ri _ a _ ge l'amour seul les en

ga _ ge, le jo _ l'ima ri _ a _ ge en fin ils sont u _ _ mis le jo _ l'ima ri

ga _ ge, le jo _ l'ima ri _ a _ ge en fin ils sont u _ _ mis le jo _ l'ima ri

ga _ ge, le jo _ l'ima ri _ a _ ge en fin ils sont u _ _ mis le jo _ l'ima ri

The musical score consists of three staves of music. The top staff uses treble clef, the middle staff alto clef, and the bottom staff bass clef. The music is in common time. The lyrics are in French and are repeated in each section. The vocal parts are supported by an orchestra with various instruments. The score is written on a five-line staff with note heads and stems. The lyrics are placed below the staff.

- a - ge, l'amour seules en ga - ge, le jo - li mari - a - ge pour eux plusde sou -
- a - ge, l'amour seules en ga - ge, le jo - li mari - a - ge pour eux plusde sou -
- a - ge, l'amour seules en ga - ge, le jo - li mari - a - ge pour eux plusde sou -

eis ff Le jo - li mari - a - ge la -
eis ff Le jo - li mari - a - ge la -
eis ff Le jo - li mari - a - ge la -

p cres - cen - do ff
- mour seul les en - ga - ge, le jo - li mari - a - ge en - fin ils sont u_nis pour eux pour
- mour seul les en - ga - ge, le jo - li mari - a - ge en - fin ils sont u_nis pour eux pour
- mour seul les en - ga - ge de jo - li mari - a - ge en - fin issont u_nis pour eux pour

eux plus de sou _ eis non, dé _ sor _ mais plus de sou _
 eux plus de sou _ eis non, dé _ sor _ mais plus de sou _
 eux plus de sou _ eis non, dé _ sor _ mais plus de sou _
 eis non dé _ sor _ mais plus de sou _ eis
 eis non dé _ sor _ mais plus de sou _ eis
 eis non dé _ sor _ mais plus de sou _ eis
 CHAPELOU.
 Quel bonheur pour mon à _ me, je peux donc au _ jour

MADELAINE

d'hui — appeler ma pli' fém — me se nommer mon ma —

monchermari monchermari

CHAPELLE

Machere fein — me, machere fein — me — ah'quelplai

rallentando.

monchermari ah'quelplaisir que c'estgenti — le

— sun que c'estgenti machere femme ah'quelplaisir que c'estgenti — le

col canto.

a tempo.

jo li mari a ge l'amour seul nous en ga ge le poch'mari a ge nous

jo li mari a ge l'amour seul nous en ga ge le poch'mari a ge nous

a tempo.

voi la done u_nis voi la done u_nis l'amour seul nous en ga_ge

- mour seul nous en ga_ge mon chermari trombeau

pour nous plus de soucis machere femme machere femme

cres
ah quel plaisir que c'est gen ch que c'est genti

cres.

ah quel plaisir que c'est gen ch que c'est genti

Le plement a ge la

Le plement a ge la

Le plement a ge la

pp cres

* * *

The musical score consists of three systems of music. Each system begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef.

System 1:

mour seul les en ga ge le jo li mari a ge en fin ils sont u_nis pour eux pour
mour seul les en ga ge le jo li mari a ge en fin ils sont u_nis pour eux pour
mour seul les en ga ge le jo li mari a ge en fin ils sont u_nis pour eux pour

System 2:

eux plus de sou _ eis non dé _ sor _ mais plus de sou _
eux plus de sou _ eis non dé _ sor _ mais plus de sou _
eux plus de sou _ eis non dé _ sor _ mais plus de sou _

System 3:

_ eis non dé _ sor _ mais plus de sou _ eis
_ eis non dé _ sor _ mais plus de sou _ eis
_ eis non dé _ sor _ mais plus de sou _ eis

The piano accompaniment features a steady harmonic base with frequent changes in texture, including eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The vocal line is melodic, with some sustained notes and rhythmic variety.

MADELEINE.

Je veux ____ dans ton ména ____ ge toujours ____ te rendreheu
 {
 FF

- reux

CHAPPELOU.

Femme gen tille ____ et sa ____ ge doit combler tous ____
 {
 ff

MADELEINE.

Je veux toujours te rendr'heu

mes ____ vœux

ff Voyez ____ voyez ____ qu'ils son heureux

ff Voyez ____ voyez ____ qu'ils son heureux

ff Voyez ____ voyez ____ qu'ils son heureux

ff

MADELINE.

- reux

Moucherma_ri ahquelplai_-

CHAPPELON.

Tu vas combler tous mes vœux ma chère femme

rall.

- sir

Monpetitma_ri monpetitma_ri ab! monpetitma_ri

Que c'est gentil

suivez.

Allegretto con moto.

MADELINE.

monpetitma_ri tu seras che_ri monpetitma_ri

tu seras che_ri pourtoi seul je serai jo_ li_e

pour-toi-seul je se-rai jo - ii ah! pouvoir du coeur
 par ta gen-ler-deur ah! pouvoir du coeur par ta gen-ler-deur
 de la vie c'est le bonheur de la vi e de la vi
 e c'est le bonheur de la vi e c'est le bonheur

Aux ga-lants tou-jours re-bel-le te gardant ma...
foi... je n'aime que... toi... je ju-re d'e-tre fi-de-le
moque... moi des... sots... et de leurs pro... pos... en homme de bien...
n'en crois ja-mais rien... car dans nos amours... je di-rai tou-jours...
mon petit ma-ri... tu se-ras ché-ri... mon petit ma-ri...
Allegretto con moto.

tu _ se _ ras ché _ ri _____ pourtoi seul _____ je serai jo _ li _____
 e _____ pourtoi seul _____ je serai jo _ li _____
 ah pouvoi _ dun cœur _____ par _ ta _ ger l'ar _ deur _____ ah pouvoi _ dum
 cœur _____ par _ ta _ ger l'ar _ deur _____ de _ la _ vie _____
 c'est _ le _ bonheur _____ de la vi _ e de la vi _ e c'est le bonheur
 >

de la vi_e c'est le bonheur qui mon pe_tit ma_r_i petit ma_r_i petit ma_

ri oui tu se_ras oui tu se_ras toujours ché_r_i oui mon pe_tit ma_

ri pe_tit ma_r_i pe_tit ma_ri oui tu se_ras oui tu se_ras toujours ché_

ri tou_jours tou_jours tou_jours tou_jours ché_r_i tou_

jours tou_jours tou_jours tou_jours ché_r_i tou_jours ché_

CHAPPELLE.

ri ouïu se_ras che_ri

Manfe

- nant à la dan se main te naut à la dan se is que l'on s'é

MADELEINE.

lau_ce amis que l'on se lan ce

En.

tendez vous du bal le vif et gai si_gual

ff A la dan se à la dan se al

ff A la dan se à la dan se al

ff A la dan se à la dan se al

♩ ♪ ♪ ♪

- lonsque l'on s'é_lance_en_tendez vous du bal le vif et gai si_gnal
 - lonsque l'on s'é_lance_en_tendez vous du bal le vif et gai si_gnal
 - lonsque l'on s'é_lance_en_tendez vous du bal le vif et gai si_gnal

MAD:

Merci messieurs vraiment

A veenous venez vi te
 ma_dam' je vous in vi te!
 ma_dam' je vous in vi te!

CHAP:

La contre-dan se vous re_clame nous y viendrons dans un ins_tant mais mes amis a

vec ma femme laissez moi causer un instant mes amis a vec ma femme

MADELEINE.

a Tempo.

rall. laissez moi causer un instant allez

suivez.

tous courrez en dansant les filles des bougeront une poux

Vile au son des mu

Vile au son des mu

Vile au son des mu

set tes al lons a_musons nous en dan sant les fil let testrou

set tes al lons a_musons nous en dan sant les fil let testrou

set tes al lons a_musons nous en dan sant les fil let testrou

set tes al lons a_musons nous en dan sant les fil let testrou

verront des é poux j'en tends du bal le gai si gnal j'en

verront des é poux j'en tends du bal le gai si gnal j'en

verront des é poux j'en tends du bal le gai si gnal j'en

tends du bal le gai si gnal j'en tends du

tends du bal le gai si gnal j'en tends du

tends du bal le gai si gnal j'en tends du

tends du bal le gai si gnal j'en tends du

tends du bal le gai si gnal j'en tends du

bal le gai si - - gual

bal le gai si - - gual

bal le gai si - - gual

dim.

dim.

Tempo 1^{mo}

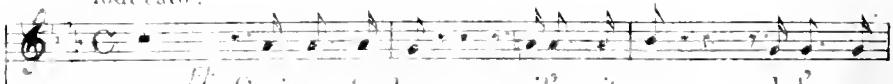
ff

ff

DUO

Moderato.

MADELEINE



CHAPPELOU.



PIANO.



ture estsin gu_lé_re par le vi_te chez la sor_cié_re dis

ture estsin gu_lé_re

ré quon répon du dis moi dis moi ce quon l' répon du ce quon

ta répon du

Voi la voi l' ce quon l'a répon du

CHAPPELOU

Se dévoient comme un vrai chien

1

2

3

4

5

- pé que par ma femme ourmais - se je ne se
loco.

jamais trompé

ré mais le empé jamais trom

jamais ta sorcière est une igno_ran te vrai

ré ja_mais

ment qui ne sait rien de rien

c'est une femme fort sa_vie le fort sa

- van - té j'en réponds j'en réponds et le par le fort

MADELEINE.

bien En fin de notre mariage que pense

CHAPPELOU.

tel le réponds moi El lem'a dit qu'en ce vil

Animez.

mais c'est fort mal mais c'est fort
la ge j'avais tort dénega germa loi
suivez.

CHAPPE.

mal ouivraiment c'est fort (1^o tempo) Elle a d't aus si que la

DU MÉLO

vil le _____ m'a ten dant _____ le p's grand bop'neur qu'il me se -

r ait bientôt fa ci le à Pa ris de vivre en sei -

e sei gueur

gneur ea sei gneur bref pour par fer avec fran -

qui do'e

chi se elle m'a dit qu'ent'e pou sant je fais non non j'en o se'

M

al _ lons par _ le qui en-tends - je qui
pas je fais une bê - ti - se

-tends - je ah c'est af_freux vraiment cel oï vache est trop in-so -
- lent

Plus lent
ap_nai se ton res sen ti_men t en n'est pas sa fau_te vrai

ment et de la b_e - bi - ne da des _ fin elle a lu ce _ la ce la cem_a

AH⁰ concretely.

(1)

The musical score consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in soprano clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are in French and are placed below the vocal line. The piano part features various chords and bass lines, with some dynamic markings like 'pp' (pianissimo) and 'ff' (fortissimo). The vocal line has a melodic line with eighth and sixteenth note patterns. The lyrics are as follows:

AH quelle im-pu-den-ce quelle im-per-ti-nence oui
lin son i-gno-ran-ce vent u-ne le-con mau-di-te sor-
si par sa sei-
cie-re mé-chante vi-pe-re lon-deyrait te fai-remou-
en-cé el-le peut d'a-van-ée a-vec as-su-ran-ce
vie en pri-son mau-di-te sor-cie-re me-chant te vi-pe-re remaudi-te sor-
prévoir la ve-nir eu vain la-co-lé-re

cié reméchant evi_père on devrait te fai_re mourir enpri_son on devrait te
 i_ci lex_as pé _ re la pau_vre sor_cière pour
 fai_re mourir enpri_son mou_rir en pri_son mou_rir
 quoi la pu_nir la co_le_re é_ga_re
 rir en pri_son oui tu de_veurs mon_rie en pri
 ta rai_son al_lous rappel_le ta rat
 son lon devrait te fai_re mourir enpri_son de tal le ta rem_mie enpri
 son rappel_le ta rat son rappel_le ta rat

Andante.

Solo
ton
toco

Main te_nant' à ton tour ma

Score for piano and voice. The piano part consists of four staves. The vocal line starts with a piano introduction. The lyrics begin with "Main te_nant' à ton tour ma". The piano accompaniment includes dynamic markings like *pp*.

chere c'est à moi de flaterro ger je veux sa_voir tout le mys

Score for piano and voice. The vocal line continues with "chere c'est à moi de flaterro ger je veux sa_voir tout le mys". The piano accompaniment features sustained notes and dynamic markings like *pp*.

terecest à moi de l'in terro ger que ta re_pon_du que t'a ré pon

Score for piano and voice. The vocal line continues with "terecest à moi de l'in terro ger que ta re_pon_du que t'a ré pon". The piano accompaniment features sustained notes and dynamic markings like *pp*.

Moderato.

- du lib ber ger

ff
sf
pp

Score for piano and voice. The vocal line continues with "du lib ber ger". The piano accompaniment features dynamic markings like *ff*, *sf*, and *pp*.

MADELEINE.

Il m'a dit que dans ce vil la ge

Score for piano and voice. The vocal line continues with "Il m'a dit que dans ce vil la ge". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

si je voulais donner ma foi le peurrais pour le mal n... ge
 trouver mon cher bien mieux que toi bien mieux que moi
 toi que moi
 que moi ton sorcier n'est qu'un imbécile le quivrel
 ab cest un homme fort ba bi bi bi bi
 - ment ne gait rien de rien

le jen réponds jen réponds il par je fort bien il pré-
 tend que ton ca rac té re rendra notre hymen mal heu-
 reux que loin de chercher à mie plai re bien
 tôt tu trahi rasnos feux et que funès qu'un va ni teuvel surtout un ambi ti-
 eux et surtout fort ambi ti eux bref pour par-
 il dit que jesuis va ni feux

- ler a_ vec fran_ chise il ma_ ju_ ré quel' époisant je fais
 quoi

non non je n'o_ se pas je_ fais u_ ni_ bê
 done al_ lons dou_ par_ le

ti _ se

ff qu'entends je qu'entends je ah c'est affreux vraiment

8^e

MADELINE. Plus lent.

racle est trop in_ so_ lent apai_ se ton_ res_ sou_ br

loco

ff Plus lent.

ment ce n'est pas 'sa faute vraiment si dans le li_vre du des_tin il a lu ce

Allegro

- la ce la cema - n

Ah _____ quelle impu den _ ce quelle imper ti -

Si -

n en ce oui son i gno ran ce , veut une le con ah -

— par sa sci en ce il peut a la vati ce r vec e STI ...

— crains ma co le te me chante ri pe ro ton de virai t

ran _ ce prévoir la ve _ nir en vain la co _
 fai _ re mourir en pri _ sou crains ma co _ le _ re me chan _ te vi
 le _ re i _ ci flex as _ pe _ re on ne peut jas
 père ah érains ma co _ le _ reméchan le vi _ père on devrait te faire mourir en pri
 père vou _ loir le pu _ nir la co _ le re e
 son on devrait te faire mourir en pri son mou _ nir en pri
 ga _ re ta rai _ son al _ lous cap pel _ le ta nra
 son mou _ nir en pri son om _ tu de vrais mourir en pri

son rappel - - - - - le ta rai -
 son oui tu dé_vrais mou_rir enpri_son oui tu de_vrais mou_rir enpri_
 son

parle. Plus lent.

Chappelou aux sor_
 son

Plus lent.

ciers vrai ment il a foi
 moi a Tempo.

ff

Lent.

ab non je n'y crois pas plus que
 ff suivez.

Entre nous deux allons plus de bon

toi

pp

ages je veux faire toujours je te le jure ici
de ne rien

rai jamais à de la cheuxines si gris je veux être au pantele

ah quel doux avenir n'importe pour nous de su
plus tendre mari

nir ah quel doux a ve nir rienne pour ra nous de su nir allons ne
 ah quel doux a ve nir rienne pour ra nous de su nir allons ne
 84 loco.

re doutons plus rien chez nous tou jours tout i ra bien les mau vains
 re doutons plus rien chez nous tou jours tout i ra bien les mau vains
 85

sots n'y fe ront rien en de pit deux tout i ra bien al lons ne
 sots n'y fe ront rien en de pit deux tout i ra bien al lons ne
 86

re doutons plus rien chez nous tou jours tout i ra bien les mau vains
 re doutons plus rien chez nous tou jours tout i ra bien les mau vains
 87

sots n'y fe_ _ront rien en dé_ _pit deux tout i_ _ra bien tout i_ _ra
 sots n'y fe_ _ront rien en dé_ _pit deux tout i_ _ra bien tout i_ _ra

bien tout i_ _ra bien tout i_ _ra bien tout i_ _ra bien ne re_ _ dou
 bien tout i_ _ra bien tout i_ _ra bien tout i_ _ra bien ne be_ _ dou

(forte)

- tons _____ plus rien

- tons _____ plus rien

N° 5

MORCEAU D'ENSEMBLE ET RONDE DU POSTILLON

Allegro

PIANO

ff Jeu_nes é_poux voi_ci l'heure for_tu_né_e où l'hy_mé_

ff Jeu_nes é_poux voi_ci l'heure for_tu_né_e où l'hy_mé_

ff Jeu_nes é_poux voi_ci l'heure for_tu_né_e où l'hy_mé_

CHAPPELOU.

Mes amis vous le mèn

-née à des instants si doux
 -née à des instants si doux
 -née à des instants si doux

-ci - e mais de _ ja _ sa _ van _ ce la nuit

puis que la noce est fini _ e il faut _ se re _ tirer sans

bruit bon_ne nuit bon_ne nuit

Dessus.

Basses.

ff Bon_ne nuit bon_ne nuit

ff Bon_ne nuit bon_ne nuit

f

ff

Basses seuls (très doux)

pp un ____ devoir ____ i ____ ci nous re ____ cla ____ me car ____ a ____ vant

de ____ vous quit ____ ter au ____ cou cher de ____ ma ____ da ____ me

CHAPPELOU

Je vous suis
nous de ____ vous as ____ sis ____ ter non

plait-il quelle dia ____
suivant l'u ____ sa ____ ge monsieur il faut attendre le

ble emporte l'u... sa... ge

Il faut où hé... in à l'u... sa... ge l'e... re le... nez re fe

nez le ma... ri! ff al... lons re le... nez le... ma... ri re fe

ff al... lons re fe nous le... ma... ri re fe

ff al... lons re fe nous le... ma... ri re fe

nez le ma... ri re fe nous le... ma... ri

nous le... ma... ri re fe nous le... ma... ri

nous le... ma... ri re fe nous le... ma... ri

CHAPPELOU.

Lais - sez - moi re - join - dre - ma

fem - me je vais me lacher sur mon à - me

ff tu n'ras pas tu n'ras pas ca n'y fait rien tu n'ras

ff tu n'ras pas tu n'ras pas ca n'y fait rien tu n'ras

ff tu n'ras pas tu n'ras pas ca n'y fait rien tu n'ras

Lais sez moi re joindre ma fem - me

pas tu n'ras pas tu n'ras pas al -

pas tu n'ras pas tu n'ras pas loco al -

lons pour prendre po - b - en - ce sans qu'on t'y force mon gar -

lons pour prendre po - b - en - ce sans qu'on t'y force mon gar -

- con . . . al_lors chante nous la ro_main ce du
 - con . . . al_lors chante nous la ro_main ce du
 f p f p f p

CHAPPELOU.

jen'ap's le coeur aux chan_sou je n'ai pas le coeur au cha
 jeune et ga_lant pos_til _ lon ff chante
 jeune et ga_lant pos_til _ lon ff chante

f p f p

son vise de jurez
 ff chante chante a_pres nous te la cherais nous le jureons ou nous te la che
 ff chante chante a_pres nous te la cherais nous le jureons ou nous te la che

+ + +

allons endeuilems je compren ce
- rons
- rons

f

! Allegro.

plus lent.
1 COUPLET.

Mes amus écoutez this, for je dim peune et galant pos fil lon
2 COUPLET.

Animé

Main te da me de bout pa la ge en l'absen ce de son ma tri
plus lent.

Animé

Plus lent

vall.

c'est véri_dique on peut m'en croire et connu de tout le can
Plus lent.

par fois se met_tait en voy_a ge pour à che con_duite par

Plus lent.

a Tempo un peu retenu

ton quand il pas_sait dans un vil_lage tout le beau sexe é_teit ta
lui aux procé_dés toujours si dé_dé le on saivoi qu'à d'ipstil ten.

pp

vall.

vi et le cœur de la plus sau_vage ga_loppait engrouppé avec lui ch
lon s'il versait parfois une belle ee_n'tait que sur le ga_son ch

rall.

oh! oh! oh! qu'il é_tait beau le pos_tilion de l'en_ju

oh! oh! oh! qu'il é_tait beau le pos_tilion de l'en_ju

rall.

meau oh! oh! oh! oh! qu'il é_tait beau

rall.

meau oh! oh! oh! oh! qu'il é_tait beau

rall.

a Tempo,

qu'il é_tait beau le postil_lon de Lon_ju_meau le postil_lon de Lon_ju

qu'il é_tait beau le postil_lon de Lon_ju_meau le postil_lon de Lon_ju

rall.

ten.

a Tempo.

rall.

suivez.

meau

meau

a Tempo (1/2 demisix en augmentant petit à petit) cresc.

Oh! qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le postil_lon de Lon_ju

pp Oh! qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le postil_lon de Lon_ju

très doux

- meau oh qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le postil le de Lompuneau
 - meau oh qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le postil le de Lompuneau
Cresc.
 - meau oh qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le postil le de Lompuneau

LE MARQUIS.
 - meau Quelle voix ravis-san le vraiment et l'enrichie je
 - meau

CHAPPELOU. 3. COUP DE FUSILLÉ.
 Mais pour en
 trouve enfin ce lui que je cherche aujourd'hui Fusillé.
Fusillé.

Arioso
 duireun qui pa gr vor lequ'un son il est par tri
Arioso

Clair de lune

Depuis ce tems dans le vil_ la_ ge on n'entend plus parler de lui
Plus lent rall.

a Tempo un peu retenu.

mais ne déplorez pas sa perute car de l'hymen suivant la loi la reine
pp rall.

d'une île de la serente de sessujets la nommè roï oh! oh! oh! oh! qu'il é-tait
rall.

beau le pos ti lion de l'on junc eau oh! oh! oh! oh! qu'il
rall.

é-tait beau le qu'il é-tait beau le pos ti lion de l'on junc eau le pos ti

rall. a tempo rall.

é-tait beau le qu'il é-tait beau le pos ti lion de l'on junc eau le pos ti

forte rall. a tempo forte rall. forte

* * *

lon de Lon ju meau a Tempo

ff Oh qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le postill
pp Oh qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le postill
pp très doux.
 suivez.

cresc.

lon de Lon ju meau oh qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le postillon de Lon ju
 lon de Lon ju meau oh qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le postillon de Lon ju

cresc.

meau p à présent monsieur le maire vous pouvez

meau

p ff

on donner à ce à présent monsieur le maire vous pouvez et d'aller à ce

rall.

a Tempo

rall.

ff

Sheu_nes é_poux voi_ei l'heure for_tu_né_e ou l'hy_mé_née a

Sheu_nes é_poux voi_ei l'heure for_tu_né_e ou l'hy_mé_née a

Sheu_nes é_poux voi_ei l'heure for_tu_né_e ou l'hy_mé_née a

des instants si doux des instants si doux a

des instants si doux des instants si doux a

des instants si doux des instants si doux a

des instants si doux des instants si doux

des instants si doux des instants si doux

des instants si doux des instants si doux

Moderato.

LE MARQUIS.

PIANO.

TRIO.

The musical score consists of two staves. The top staff is for the piano, showing chords and dynamic markings like 'ff' (fortissimo) and 'pp' (pianissimo). The bottom staff is for the voice, with lyrics in French. The key signature is G major (no sharps or flats), and the time signature is common time (indicated by 'C').

Il faut tenir — dre avec moi vite il faut parti il faut parti

The musical score continues with the same two staves. The piano part provides harmonic support with chords. The lyrics continue from the previous section:

il faut tenir — dre avec moi vite il faut parti il faut parti

CHAPPELOU.

The musical score continues with the same two staves. The piano part provides harmonic support with chords. The lyrics continue from the previous section:

Eh quoi partir — sans plus attendre non je ne puis y consentir

The musical score continues with the same two staves. The piano part provides harmonic support with chords. The lyrics continue from the previous section:

non je ne puis y consentir non je ne puis y consentir non je ne puis y consentir

The musical score concludes with the same two staves. The piano part provides harmonic support with chords. The lyrics continue from the previous section:

tir non il faut parti sans plus attendre

LE MARQUIS.

nous je ne puis y cesser un allons à al _ lus la re_sis_tance est

Inco.

Mais quit _ ter Madelai _

vaine le bonheur capelle à la cour

LE MARQUIS.

je pour _ que son cœur a tant d'a_mour

Mon

SUVIEN

a Tempo

Pour ce principe un peu ne bien_ôt lu se ras de re

TOUT DE SOI

TOUT DE SOI non un autre jour demain plus

tard la semaine prochain de main plus tard le lendemain

chaine

ff *a party*

f à l'instant à l'instant bannis tout regret la belle voix née chapue

ff

pp

pour mon cœur quel le per-

rait sa belle voix née chapue nul

ff

ne pour la première fois en ce jour

d'aujourd'hui. Mais de la ne les que concerne a

tant d'amour

crois en ma promesse de la noblesse de la richesse heureux favo-

ri captivant les ames de toutes les femmes des plus nobles dames tu seras che-

re pour lui quel avenir joyeux que de plaisirs que de for-

tu es dans les amours toujours heureux tu seduis la blonde et la

CHAPTEL

abrevois lez me ten ter vous allez me ten ter je ne pourrai vous résis-

brance

ter je ne pourrai vous résis... ter demain

ébien viens non dans l'in-

non non demain non je ne puis

tant non dans l'in... tant

retenu

pour mon cœur quel le pei... ne je ne

retenu.

puis je ne puis en ce... moi qui... les... Mad...

lai... ne... bas que son cœur... le... de...

mour ab quel le pro mes se quoi de la ri
 ouierois en ma promes se de la ri chesse de la noblesse heureux fa yo
 ches se et de la no bles se heu reux fa vo
 ai capivant les a mes de tou tes les femmes des plus nobles dames tu seras che
 rir qui de tou tes les femmes je se rai che ri
 vi ou de tou tes les femmes tu se ras che ri
 qui je serai che ri qui je se rai che ri
 ou tu seras che ri

LE MARQUIS

c'est bien c'est

BIJU.

Prince vous trevoiture est prê

bien c'est fort bien al lous que rien ne nous ar

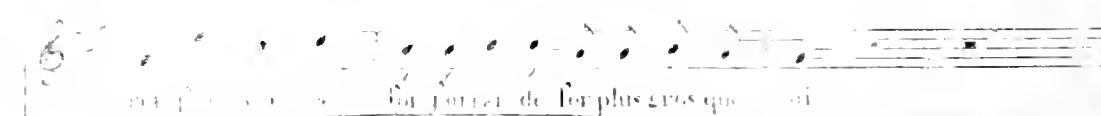
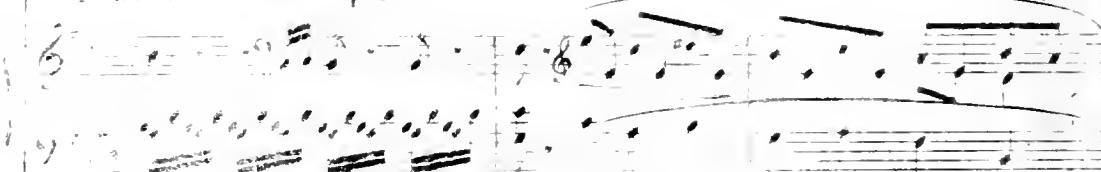
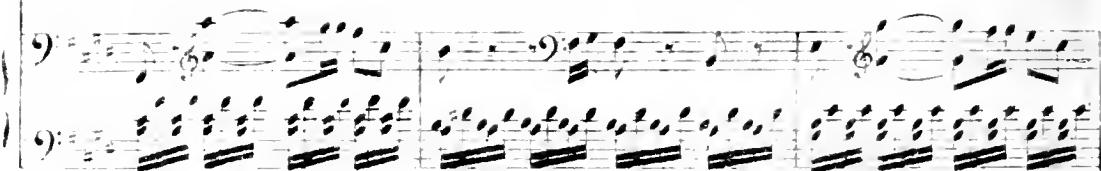
re le mon ami quel bonheur pour tel de

CHAPPELOU.

eh bien

LE MARQUIS.

matin demain quel bonheur de matin je le pren au



CHAPPELOU.

devant ce seigneur j'chanteré de ma voix il est encha-

té _ re

BIJU.

pourtoi quelle chan...ce prospé _ re moi j'ai de la voix Dieu me

_ ci et je vais l'chanter aus _ si

tra la la la la la la

la _____ la la

la _____ la la

LE MARQUIS.

oh le bu - tor oh le bu -
la
ff ***p***

- tor finis done finis done finis done finis
la
ff

dons buter parfois parlois
la mais Ma de la une quoi tu
p

CHAPERON.

dis lui dis lui que je vais re - ve -
pas sans le preuve un

mir cesair de man le son ne prochain
LE MARQUIS.

l'allons allons il faut per le allons allons il faut per

le allons allons il faut per le allons allons il faut per

BIEN.

chapeau le veux t'ayant per

plus que je n'en ai ne plus que je n'en ai ne plus

Allergo

le allons allons il faut per le allons allons il faut per

pp

quel le pro mes se quoi de la ri ches se tropheu reux fa

CHAP:

- vori captivant les âmes de toutes les femmes des plus nobles.

LE MARI

ff Trois en mapto messe qui de la noblesse et de la richesse heu-

BELL.

ff Ca bel le pro mes se quoi de la noblesse et de la richesse heu-

da mes des plus nobles dames de toutes les femmes je serai ché-

reux fa voi ri captivant les âmes de toutes les femmes ou bientôt tu seras ché-

- reux la voi ri captivant les âmes de toutes les femmes des plus nobles dames bien'

Handwritten musical score for two voices (Soprano and Bass) and piano. The score consists of six systems of music, each with a treble clef, a bass clef, and a common time signature. The lyrics are written in French below the vocal parts.

System 1:

Soprano: Où es-tu? Où es-tu? Où es-tu?
Bass: Je suis en paix, je suis de la paix, je suis de la paix

System 2:

Soprano: Tu es ma force, tu es mon appui, tu es mon appui
Bass: Tu es ma force, tu es mon appui, tu es mon appui

System 3:

Soprano: Tu es ma force, tu es mon appui, tu es mon appui
Bass: Tu es ma force, tu es mon appui, tu es mon appui

System 4:

Soprano: Tu es ma force, tu es mon appui, tu es mon appui
Bass: Tu es ma force, tu es mon appui, tu es mon appui

System 5:

Soprano: Tu es ma force, tu es mon appui, tu es mon appui
Bass: Tu es ma force, tu es mon appui, tu es mon appui

System 6:

Soprano: Tu es ma force, tu es mon appui, tu es mon appui
Bass: Tu es ma force, tu es mon appui, tu es mon appui

Piu mosso.

Soprano: *ri je se - rai che - ri - je se - rai*
Alto: *ri tu se - ras che - ri - tu se - ras*
Bass: *ri il se - ra che - ri - il se - ra*

Presto.

Soprano: *ché - ri allons al - lons il faut par - tir al - lons*
Alto: *ché - ri allons al - lons il faut par - tir al - lons*
Bass: *ché - ri comment il vent dé - ja par - tir comment*

Presto.

Soprano: *al - lons il faut par - tir al - lons al - lons il faut par - tir al - lons il faut par - tir al - lons*
Alto: *al - lons il faut par - tir al - lons al - lons il faut par - tir al - lons il faut par - tir al - lons*
Bass: *al - lons il vent de - ja par - tir com - ment il veut dé - ja par - tir com -*

lons allons il faut par_ tir rien ne peut plus me re _ te

lons allons il faut par_ tir rien ne peut plus te re _ te

ment il veut dé ja par_ tir rien ne peut plus le re _ te

nir rien ne peut plus me re _ te nir

nir rien ne peut plus te re _ te nir

nir rien ne peut plus le re _ te nir 8^a

loc.

Moderato.

Moderato. 4 fois la mesure à 3.

MADELAINE.

Viens viens ma voix s'ap pel le viens viens viens mon petit mari

Andante.

viens viens tou jours fidèle je l'attends je l'attends oui je l'attends si ci

rall.

viens viens il ne vient pas viens viens il ne vient pas

col canto

Allegro

BUT.

mennina ri *mennina ri* *Vous demandez vo tre ma*

ri ahmais vraiment ça me fait rire le nez le nez le vœu par

MADELAINE.

comment comment que veux tu dire
ti on en lève ve volema

monmari grands dieux m'entendez monma
ri il ne reviendra plus à ci

ores

ri au secours au secours au secours au secours au secours au secours
on en lève ve volema

2.
cours all se cours au

il ne reviendra plus i ei il ne re -

se - cours

vien - dia plus i ei

2^e. Dessus

HOTEL Mais quel bruit ou vient donc l'avient donc cette pa - genous venons mettre le ho -
Tenors.

Mais quel

la cettant dans le nouveau m - mage on se dis pourra tait de -

bruit ou vient donc l'avient donc l'avient donc ce la pa -

2^e Dessus.

ja on se dis pu te rait de
 Ténors.
 ge nous ve nons met tre le ho la comment dans le nouveau me
 Basses.
ff Mais quel bruit d'ouïent done d'ouïent

4^e Dessus.

ja lon se dis pu te rait de ja nous ve nons met tre le ho
 Ténors.
 nage on se dis pu te rait de ja
 Basses.
 done ce la pa ge nous ve nons met tre le ho

bruit d'ouïent done d'ouïent done ce la pa ge

la nous ve nons nous ve nons mettre le ho la se dis pu te rait on de
 nous ve nons mettre le ho la nous ve nons mettre le ho la le ho
 la se dis pu te rait on de ja nous ve nons mettre le ho

comment dans le nouveau m^e nage on se dispu - te rait _____ dé
 ja com - ment com - ment se dispu terait-on se dispu terait-on de
 la nous ve - bons nous ve - bons met - tre le ho -
 la com' - ment se dis - pu - te - rait on de -

MADELAINE.

Mon ma - ri mon ma - ri rendez moi mon ma -
 ja nous venons mettre le ho - la
 ja nous venons mettre le ho - la
 ja nous venons mettre le ho - la
 ja nous venons mettre le ho - la

mes il va reue - nir jés - pé -
 BIJU

puis qu'il vous dit qu'il est pa - bi puis qu'il vous dit qu'il est pa - ti

BILD.

re - jamais ja mais sachez tout le my - tére on veulen faire un beau

ADELAINE.

ah! c'est affreux ah! c'est un
teur il va devenir grand seigneur

flame abandonner ainsi sa femme le premier soir
e cou _ tez e cou

CHARLETT

de notre hymen comprenez vous tout mon chagrin
- tez e cou _ tez e cou _ tez

oh! oh! oh! qu'il é_tait beau le pos_til_lon de Lon_ju

meau oh! oh! oh! qu'il é_tait beau

MADELAINE

CHASSE C'est affreux c'est affreux ah! c'est affreux

PIANO

ff ab! c'est affreux ah! c'est in_fâme a bandon ner ain_si sa femme ah!

c'est affreux c'est in_fâme a bandon ner ain_si sa femme ah!

c'est affreux c'est in_fâme a bandon ner ain_si sa femme ah!

CHASSE

ff ab! c'est affreux ah! c'est in_fâme a bandon ner ain_si sa femme ah!

ff ab! c'est affreux ah! c'est in_fâme a bandon ner ain_si sa femme ah!

PIANO

c'est affreux c'est infâme ah! c'est affreux
 c'est affreux ah! c'est infâme à abandonner un si sa femme
 c'est affreux c'est infâme à bien d'avenir un si sa femme
 c'est affreux c'est infâme à abandonner un si sa femme
 c'est affreux ah! c'est infâme à abandonner un si sa femme
 c'est affreux ah! c'est infâme à abandonner un si sa femme
 FP c'est affreux ah! c'est infâme
 FP c'est affreux ah! c'est infâme
 FP c'est affreux ah! c'est infâme
 FP c'est affreux ah! c'est infâme à abandonner un si sa femme
 ah! c'est ah! affreux ah!
 FP ah! c'est ah! affreux ah!

de quit ter ain si sa femme ah! c'est vraiment af freux
 là me ah! c'est vraiment af freux
 fâme ah! c'est in fâme ah! c'est vraiment af freux
 femme ah! c'est in fâme ah! c'est vraiment af freux
 c'est af freux ah! c'est in fâme ah! c'est vraiment af freux
 C'est in fâme ah! c'est vraiment af freux
 cresc.
 ff.

ffre
 c'est af freux ah! c'est in là me le
 ff. c'est af freux ah! c'est in
 ff. c'est af freux ah! c'est in
 ff. c'est af freux ah! c'est in fâme a bret don ner ain si sa
 ff. ah! c'est af freux ah!
 ff. ah! c'est af freux ah!
 ff. ff. ff. ff.

pre - mier soir de notre hys - tère
 ème ah! c'est af - feux
 femme ah! c'est af - feux
 c'est af - feux ah! c'est af - feux
 c'est
 loin d'un in - grat - - - - - se
 et qui né - pri - - - - - meurs
 chez ma - tante à fis le de Fran

ce je veux al - ler fi _ nir mes jours je

veux al - ler je veux al - ler fi _ nir mes

jours
BIJU.
ah! pour lui quelleheureuse chan - ee je veux par-ta - ger par-ta -

cest af - freux ah! cest in - fame ah!

ah! cest af - freux ah! cest af -

ah! cest af - freux ah! cest af -

ah! cest af - freux ah! cest af -

ah! cest af - freux ah! cest af -

- ger, sondes - fin par ta - ger son des - fin FFah la for tu ne je mè -

c'est af - freux ah! c'est vraiment affieux FFah! af - freux ah! c'est in -

c'est af - freux ah! c'est vraiment af freux

- freux ah! c'est in - fâme ah! c'est vraiment af freux FFah! c'est af -

- freux ah! c'est in - fâme ah! c'est vraiment af freux FFah! c'est af -

af - freux ah! c'est vraiment af freux FFah! c'est af -

MADELAINE .

ff ah!

- lau - ce et je parti - val des de - main des de - main ah! c'est af -

fâme ah! c'est in - fâ - me le pre - mier jour de son hymen ah!

FFah! af - freux ah! c'est in - fâ - me c'est in - fâme ah! c'est af -

- freux ah! c'est in - fâme ah! c'est in - fâme ah! c'est af -

- freux ah! c'est in - fâme ah! c'est in - fâme ah! c'est af -

- freux ah! c'est in - fâme ah! c'est in - fâme ah! c'est af -

- cres - ten

* * * *

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

c'est _ af _ freux
freux ah! c'est in _ fame a_bandon ner ain si sa femme ah! c'est af _ freux ah! c'est in _
c'est af _ freux ah! c'est in _ fame a _ abandon _
freux ah! c'est in _ fame a_bandon ner ain si sa femme ah! c'est af _ freux ah! c'est in _
c'est af _ freux ah! c'est in _ fame a _ abandon _
freux ah! c'est in _ fame a_bandon ner ain si sa femme ah! c'est af _ freux ah! c'est in _
freux ah! c'est in _ fame a_bandon ner ain si sa femme ah! c'est af _ freux ah! c'est in _
c'est af _ freux ah! c'est in _ fame a _ abandon _

13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34

c'est _ af _ me _ c'est _
fame a_bandon ner ain si sa femme ah! c'est af _ freux ah! c'est in _ fame a_bandon _
ain si sa femme a _ abandon _ ner ain _
fame a_bandon ner ain si sa femme ah! c'est af _ freux ah! c'est in _ fame a_bandon _
ain si sa femme a _ abandon _ ner ain _
fame a_bandon ner ain si sa femme ah! c'est af _ freux ah! c'est in _ fame a_bandon _
fame a_bandon ner ain si sa femme ah! c'est af _ freux ah! c'est in _ fame a_bandon _

in la - - - - -
nerain si sa femme le pre_mier jour de son hy men le
si sa femme le pre_mier jour de son hy men le
nerain si sa femme le pre_mier jour de son hy men le
si sa femme le pre_mier jour de son hy men le
nerain si sa femme le pre_mier jour de son hy men le
nerain si sa femme le pre_mier jour de son hy men le
pre_mier jour de son hy men le premier jour de notre
pre_mier jour de son hy men le premier jour de son
pre_mier jour de son hy men le de son
pre_mier jour de son hy men le de son
pre_mier jour de son hy men le de son
pre_mier jour de son hy men le de son

hy_men rien ne peut cal_mier mon cha grin rien
 son hy_men moi je par_tie raimoi je par_tirai des de main mer
 hy_men tâ chons de cal_mer tâ chons de cal_mier soncha grim tâ
 hy_men tâ chons de cal_mer tâ chons de cal_mier soncha grim tâ
 hy_men tâ chons de cal_mer tâ chons de cal_mier soncha grim tâ
 hy_men tâ chons de cal_mer tâ chons de cal_mer soncha grim tâ
 hy_men tâ chons de cal_mer tâ chons de cal_mer soncha grim tâ
 8.
 hy_men tâ chons de cal_mer tâ chons de cal_mer soncha grim tâ

ne peut cal_mier mon cha grin rien ne peut cal_mier
 je par_tie raimoi je par_tirai des de main mer je par_tirai
 chons de cal_mer tâ chons de cal_mier soncha grim tâ chons de cal_mer
 chons de cal_mer tâ chons de cal_mier soncha grim tâ chons de cal_mer
 chons de cal_mer tâ chons de cal_mier soncha grim tâ chons de cal_mer
 chons de cal_mer tâ chons de cal_mier soncha grim tâ chons de cal_mer
 chons de cal_mer tâ chons de cal_mer soncha grim tâ chons de cal_mer

mon cha - grin cal - mer
 des de - men moi je par - le - re des - es - es
 son cha - grin là - chons de cal - mer ton cha - grin
 son cha - grin là - chons de cal - mer sot - cha - grin
 son cha - grin là - chons de cal - mer ton cha - grin



Mouvt double.



Allegro.



N° 5.

ENTR'ACTE et AIR

Allegro maestoso.

PIANO

ff fp

cresc.

dim.

pp

pp plus lent

11

11

pp

ten.

Allegro animato.

dim.

pp

pres.

ff

ff

Mme LATOUR.

Récit

Je vais donc le revoir après dix ans d'ab-

- sen-ee

cette dou-ee pen-

sée a fait battre mon cœur mais c'est à pas d'amour désormais la vengeance doit seule me occu-

lagement.

L'aghetto.

- per- et faire mon bon - heur

il

faut que je pu-nisse un mal que j'a-do-re il faut que je pu-

nisse un instant que j'ado... re mais pour ne pas t'éblir

ali... ré pétoncen... co... re ces mots qui si souvent j'ai des dansme dou

leur qui répétoncen... core ces mots qui si souvent j'adis dansma douleur

Moderato.

Hé... laquelle édina per... ne... est... his Ma... de...

rall.

lai _ ne a qui l'amour l'en châ _ ne sonceur. n'est plus à moi
suivez.

a. Tempo.

que de lois en si _ len _ ée de ce-lui qui m'of_fen _ se

rall.

de celui qui m'of_fen _ se j'ai pleu_ré l'incons_tance il a tou _
suivez.

a tempo.

- jours tou _ jours ma foi _ hé _ las quelle est ma pei _ ue

ce n'est plus Ma de _ lai _ ne a qui l'amour l'en châ _ ne son
cres.

4

comme n'est plus à moi
c'est en vainque la for
- lui de ses dons me pare aujourd'hui la faveur ensemble importune été
peut calmer mon en-nui je pense à lui toujours à lui *rall* je pense à
lui toujours à lui rien ne peut calmer mon en-nui je pense à
lui toujours à lui *rall* toujours à lui

les quelle est ma peine ne ce n'est plus Madeleine vers

a tempo



qui l'amour len trai ne son coeur n'est plus à moi

que de fois en si len ce de ce lui qui m'of sen se

de celui qui m'a leu se j'ai pleuré l'incons stanee il a tou

jours toujour s ma for il a tot j'pars ma bi

60

101 102 103

foi

104

20

jours ma foi tou_jours ma foi tou_pour ma
foi_fou_jours_ma_foi

MORCEAU D'ENSEMBLE ET CHŒUR.

All^r con fuoco.

PIANO.

Musical score for piano and ensemble. The piano part consists of two staves: treble and bass. The ensemble part includes voices (1^r. Tenors, 2^e. Tenors, Basses) and piano. The vocal parts enter at measure 8, singing "Ah! quel tourment ah! quel affreux martyre chanter tous". The piano part features dynamic markings like ff, p, cresc., and decresc.

1^r. Tenors.

ff Ah! quel tourment ah! quel affreux martyre chanter tous.

2^e. Tenors.

ff Ah! quel tourment ah! quel affreux martyre chanter tous.

Basses.

ff Ah! quel tourment ah! quel affreux martyre chanter tous.

if forte.

ten

jours chanter à chaque instant non non jamais nous n'y pourrons suf-

ten.

jours chanter à chaque instant non non jamais nous n'y pourrons suf-

ten.

jours chanter à chaque instant non non jamais nous n'y pourrons suf-

ten.

si _ re dieu quel é _ tat c'est par trop fa - lu - guant

si _ re dieu quel é _ tat c'est par trop fa - lu - guant

si _ re dieu quel é _ tat c'est par trop fa - lu - guant

PP.

SOPHAR

En vé ri _ té c'est im pos - sible que jour chanter l'o pé _ ra mais le gó -
vello

PP

sier le plus flé - xi ble ne peut ré - dis - ter à ce - la

ALCINDOR

Tous vos chantours de l'o pé _ ra sont plus qu'a -

de mi morts dé - ja

S. P. L. R.

Le berger près de sa ber-gère en vain souf-fle dans ses pi-peaux ALCINDOR.

Pour flétrir

le fleuve au

le cruel Cer-bère hier Or-phée a chan-té faux

près de sa fon-taine n'a qu'un pé-tit fillet de roix

et près de la tendre Chy-

tous les ac-teurs de l'o-pé-

même le Ciel lui-même est airs à bois tous les ac-teurs de l'o-pé-

This image shows a musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano. The score is divided into four systems by vertical bar lines. The vocal parts are written in soprano, alto, tenor, and bass clefs. The piano part is indicated by a treble clef and a bass clef. The music consists of six staves, each with a different pattern of note heads and rests. The lyrics are written below the staves, corresponding to the vocal parts. The first system starts with 'Le berger près de sa ber-gère en vain souf-fle dans ses pi-peaux' followed by 'ALCINDOR.' The second system starts with 'Pour flétrir'. The third system starts with 'le fleuve au'. The fourth system starts with 'le cruel Cer-bère hier'. The fifth system starts with 'Or-phée a chan-té faux'. The sixth system starts with 'près de sa fon-taine n'a qu'un pé-tit'. The seventh system starts with 'fillet de roix'. The eighth system starts with 'et près de la tendre Chy-'. The ninth system starts with 'tous les ac-teurs de l'o-pé-'. The tenth system starts with 'même le Ciel lui-même est airs à bois tous les ac-teurs de l'o-pé-'. The score is set against a background of horizontal lines representing the piano's harmonic progression.

ta soul plus qu'à de m' morts dé la comment ré dis que la

ta soul plus qu'à de m' morts dé la comment ré dis que la

ta soul plus qu'à de m' morts dé la comment ré dis que la

ta soul plus qu'à de m' morts dé la comment ré dis que la

ta soul plus qu'à de m' morts dé la comment ré dis que la

ment ab quel affreux mal y re chanter et toujoures chanter et chanter instant

ment ab quel affreux mal y re chanter et toujoures chanter et chanter et chanter instant

ment ab quel affreux mal y re chanter et toujoures chanter et chanter et chanter instant

non non jamais nous ne pourrons suffire re chanter et chanter et chanter

non non jamais nous ne pourrons suffire re chanter et chanter et chanter

non non jamais nous ne pourrons suffire re chanter et chanter et chanter

* * *

partrop fa_tiguant tou_jours chan_ter ah! quel tour_z

partrop fa_tiguant tou_jours chan_ter ah! quel tour_z

partrop fa_tiguant tou_jours chan_ter ah! quel tour_z

ment tou_jours chan_ter ah! quel tourment

ment tou_jours chan_ter ah! quel tourment

ment tou_jours chan_ter loco quel tourment

st PHAR

Bravo bra_vo la révolte est com_ple_te

pp f

tout marche au gré de mes de_sirs puis je res_ter à cet_te

fe fe quand lein d'ici m'a perdu les parfums peut-être enrichis b

sue la beauté que j'en sens au sein impétueux et turbulents

tend pour me guérir près d'Ilsa Cabrette ne fait son tri nelle ah pe

LE MARQUIS

tons à l'instant Aux ordres que je donne en me déclarant mon chef
de la compagnie de la mort je vous offre la mort

ST PHAR

ne de la compagnie de la mort je vous offre la mort
donnez vous le feu au poitrin

met que chacun soit fort en_rhu_me
ALCINDOR.

pp fi de le au plan qu'il a for mé que chacun

s^t PHAR

soit fort en_rhu_me que chacun soit fort en_rhu_me fort en_rhu_me Ne

eraignez rientout i_ra_bien ne craignez rient ou si ra bien ne craignez rient ou ti ra bien

pp cha_cun de nous cha_cun de nous est en_rhu_me

pp cha_cun de nous cha_cun de nous est en_rhu_me

pp cha_cun de nous cha_cun de nous est en_rhu_me

s^t PHAR

vous le voulez mais c'est par complaisance je n'en peux plus et pourtant je commence



S^r. PHAR. (la voix très enrouée.) (partie.) (partie.) **Moderato.**

As_sis au pied du hêtre d'un hêtre. vous le vo_yez c'est impos-



sible je prouve une douleur horrible j'ai le gosier en feu
LE MARQUIS



je ne le puis surmonhon neu



ALCINOR.

plus d'assurance au chœur Envirez le des corps... ne autre

me ne point bantier renoncerez-y l'on ne peut ri périr

mf

AH MAIS QU'

Ah quel malheur

pour mon a-

mais que di ra ma da me La

teur Que par lez vous de ma da me La

SÉPHAB.

tour

LE MARQUIE.

qui prenent

de ce logis est jamais très - se

du l'objet de ma tendre - se demeure en ce château je n'en puis re - se

nir et pour la re trou - ver moi qui voulais par - tir té pa -

rons notre ma - la dres - se et faisons tout pour les ten - dues

lieux et faisons tout pour les ten - en ces lieux et le -

— lez je n'es... mais mais je me trouve mieux la
LE MARQUIS

se pourrait-il

voix m'est revenue et le a même repris toute son éten... due
ALCINOR

toi qui voulais par...

as dir, pourquoi pour en ju... ger écoutez-moi

Larghetto.

S' PHAB.

I. COUPLE As_sis au pied d'un hê_tre l'on me voit tous les jours sur

Allegretto

ma flûte chan_pè_tre sou pi_rermes à mours

viens viens ô ma tourte _ rel le

viens viens

ritard.

ritenuto.

viens ô ma tourte _ rel

o pour quel fois - tu - tou - poés

servez.

ton tourte beau Cap - pel

le pour quoi fuis - tu - tou

jours tou tour tereau l'ap-pe-l le pourquoi suis-tu tou jours suis tu -

Larghetto.

jours

2^e COUPLE

En vain dans la prai ri e tous les matins jae

cours ab dematrise si e il faut trancher le cours

Allegretto.

viens viens à ma fourte rel le

ritard.

viens viens viens o ma four... rel
sui...ez.

ritenuto.

- le pour quoi fais-tu ton jours ton four... leau l'ap... pel
rall.

- le pour quoi fais-tu ton jours ton four... leau l'ap... pel le pour quoi fais-tu ton

Allegro - MARQUIS

- jours tou... jour s'toi... ou...t... la... Bi... vo... bra...
et...

vo... tres bien en ve... ri... le... c'est admi... ra... ble

en vérité c'est admi... rable *p* puis qu'on se montre en

fin trai... table à mon tour je veux être ai... ma... ble ve...

S^t. PHAR et 1^{er} Tenors.

à table à table à

nez ve nez ve_nez vous mettre à la... ble

2^{es} Tenors à table à table à

ALCINDOR et Basses. à table à table à

ta... ble

ta... ble ALCINDOR.

ta... ble A vos ordres toujours sou... mis je vous suis monsieur le mar...

à ta_ble à ta_ble le vin donne au chan_teur et du
 LE MARI
 à ta_ble à ta_ble le vin donne au chan_teur et du
 ALCINDE
 à ta_ble à ta_ble le vin donne au chan_teur et du
 quis à ta_ble à ta_ble le vin donne au chan_teur et du

charme et de la vi_gueur ah monsieur le marquis vraiment
 1st Tenor
 charme et de la vi_gueure ah monsieur le marquis vraiment
 2nd Tenors
 charme et de la vi_gueure ah monsieur le marquis vraiment
 Basses.
 charme et de la vi_gueur ah monsieur le marquis vraiment

n'est pas plus à ma_ble al_tois a_mis al_lors a_mis al_lors a_mis
 n'est pas plus à ma_ble al_tois a_mis al_lors a_mis al_lors a_mis
 n'est pas plus à ma_ble al_tois a_mis al_lors a_mis al_lors a_mis

1^{er} et 2^{me} Tenors

ta _ ble al _ longs a_mis al _ longs a_mis cou_rons nous mettre à ta _ ble je

ta _ ble al _ longs a_mis al _ longs a_mis cou_rons nous mettre à ta _ ble le

ta _ ble al _ longs a_mis al _ longs a_mis cou_rons nous mettre à ta _ ble le

ta _ ble al _ longs a_mis al _ longs a_mis cou_rons nous mettre à ta _ ble le

vin donne au chan_te_ur donne au chan_te_ur et du charme et de la vi_

vin donne au chan_te_ur donne au chan_te_ur et du charme et de la vi_

gueur *ff* vraiment vraiment on n'est pas plus ai_ma_ble al_gueur *ff* vraiment vraiment on n'est pas plus ai_ma_ble al_

al_lons a_mis et nous boirrons à table à la san_

al_lons a_mis et nous boirrons à table à la san_

al_lons a_mis et nous boirrons à table à la san_

al_lons a_mis et nous boirrons à table à la san_

al_lons a_mis et nous boirrons à table à la san_

te de mon sei_gneur et nous boi_rons et nous boi_rons a la san

te de mon sei_gneur et nous boi_rons et nous boi_rons a la san

te de mon sei_gneur et nous boi_rons et nous boi_rons a la san

te de mon sei_gneur et nous boi_rons et nous boi_rons a la san

te de mon sei_gneur a la san_te de mon sei_gneur a la san

te de mon sei_gneur a la san_te de mon sei_gneur a la san

table a table a la ble a ble a ble

table a table a la ble a ble a ble

ble à ta ble à
 ble à ta ble à
 ble à ta ble à
loco.
 ta bénous boîrons de grand cœur a la sante de mon seigneur
 ta bénous boîrons de grand cœur a la sante de mon seigneur
 ta bénous boîrons de grand cœur a la sante de mon seigneur
 ff
 ff
 ff
 ff

N° 7.

AIR

Allegro.

ALCINOR.

PIANO.

f Où des cho

ris tes du thé autre je suis vraiment la fine fleur de ma voix

on est i do l'âtre lorsqu'on m'entend chanter en chœur marchons au

chons frappons combat deus ma chous marchons jurons marchons combat

tons vi ons chan tons bu vous don sons et ga let rions chou

tons impa... tial... ob...
 tons de... di... PI... ONS (ed)

sons mar... chons... jurons frap... pone

je ne présente zé... phu... re...
 ma ve... vo... le... le... ge... re...

(p... m...)
 ment... e...
 c'est un... fleu... ve quon... mid...

mi... re...
 mayoix rou... le... comme au... for... ent...

faut il assis dans la prairie abriter les

ff

mol. (iso)

nymphes par mes chants des habi

mf

ff

G. (iso)

- tant del'Arcadie dois je prendre les doux accents

mf

oui deschoris tes du thetre je suivrai

cres.

cres.

cres.

- mient la fine fleur de ma voix ou ou ou ou

ff

Là tu quand on nientend chanter en chœur marchons marchons trapons combat

tons marchons marchons jurons marchons combattons ri_ons chan tons buvons dan

ns et gai gai pati unschan tons bu_vons dan_s sons gai gai ri_ons

gai gai ationsd'osons dema vox on est i do là trequandon men

on et chanter en la trequandon nientend chan ter en chœur

Allegro non troppo.

PIANO.

1^{er} PHR.

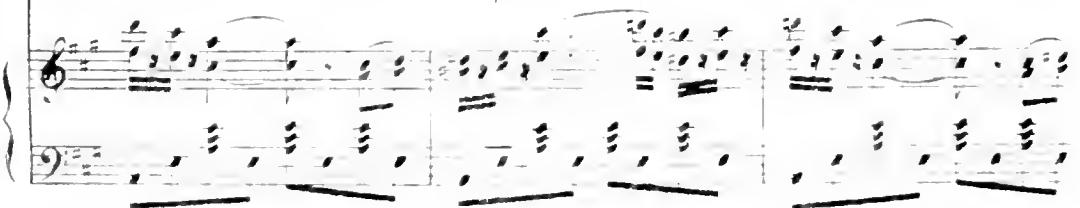
P Grace



au hasard je puis me faire une vous peindre ma vie



Hamme non ne j'ose une autre femme me me



MÉLODIE

m'en bras sa si promptement

C'est lui c'est lui c'est lui



de le quel trouble en le voyant c'est lei c'est fin si
 que je la trou ve

de le queltrouble en le voyant
 bel le ahquel moment charmant jevous

ai me jéous a do re pas sermayie à vos ge

NOUVEAU SCENE Jevous b apre en core un es clava ge desplus
 suivez le chant

Mme LA FOUB doux et pitié de ma fai bles se n'a

bu sez pas mon fai bleueur om je vais fuir votre foin.

S. P. C. A. P.

dres se et vo _tre charme sedue _leur Pour capi ver et pour si

dui re cel le dont je suis amou_reux a yons recours dans mon de

Animez peu a peu.

li_re a mon moy en toujours heureux que vo _tre coeur daigne bien

Animez peu a peu.

Non non je ne puis vous com

ten dre ah! cedez a mes yeux

The musical score is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are in soprano range, and the piano parts provide harmonic support with chords and bass lines. The lyrics are integrated directly into the musical notation, with the vocal line starting on the first staff and continuing through the subsequent staves.

pren_dre monsieur je ne puis vous compren_dre mon
 ah cédez à mes veux ah! cédez à mes
 sieur je ne puis vous compren_dre
 veux ah! cédez à mes veux cé
 -dez cédez de à mes veux Ande sostenuto.
 ff
 -apres de ce quon a me ah quel bonheur ex
 -apres de ce quon a me ah quel bonheur ex

très me auprès de ce qu'on aime de voir — couler ses
 très me auprès de ce qu'on aime de voir — couler ses
 jours toujours même tenus — se
 jours toujours même

voilà sans ces sequels seraient nos a
 vres — se voilà voilà ces sequels seraient nos a
 mours

mours leggierissimo

quel serraient nos amours
 quel serraient nos amours
 quel serraient nos amours voi-là
 quel serraient nos amours oui voi-là
 voi-là quel serraient nos amours oui voi-
 voi-là quel serraient nos amours oui voi-
 la quel serraient
 la quel serraient

Musical score for orchestra and choir. The score consists of five staves. The first two staves are for strings (Violins I & II, Violas, Cellos). The third staff is for double bass. The fourth staff is for woodwind (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon). The fifth staff is for brass (Trombones). The vocal parts are: "nos" (two voices), "THOU", "nos", "3. MOUS", and "Allegro.". The tempo is Allegro.

SYPHAR. (*dans un coin*)

Alors si vous repousserez mes yeux

Continuation of the musical score. The vocal part continues: "si mon espoir est rompu". The tempo is *Allegro*.

Continuation of the musical score. The vocal part continues: "de la pointe de désespoir". The tempo is *Allegro*.

Continuation of the musical score. The vocal part continues: "peut-être pour vaincre la mort". The tempo is *Allegro*.

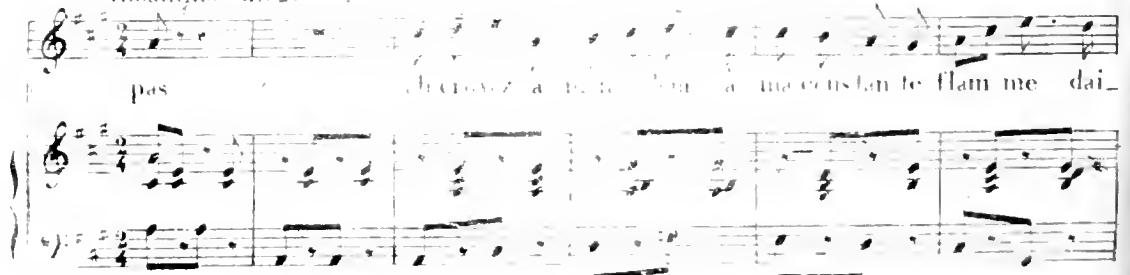
Continuation of the musical score. The vocal part continues: "Mme LA FOIRE". The tempo is *Allegro*.

S'PHARE.



pas celle lidec ave tembras et pour mondi_recteur je neme tuerai

Andantino Allegretto.



pas che croz a perte bon a me constante flam me dai

Mme GATIER

gnez faire ici mon bonheur en acceptant mon cœur — Non je ne puis croire ce qu'à
 vo_trevi_vez flam _ me je crains hâ las vo _ tre transport plaignez plaignez moi
 sort — je crains vo_tre vive ardeur vo_tre mœurs fanfroie — Heure me pour
 ral : ah cro_yez à mon ardeur à ma constance — Heure me da
 mon re_pos pour mon bonheur je veux per _ de tout égale
 — nez faire ici mon bonheur en acceptant mon cœur — ouj vous
 83

1

le tems c'est bien long prenez-y
aime et pour le tems c'est
tempo.

S'PHAR

garde qui vous daix tez de ma fidéli té ah ce

deu te me peignar de toujours mon cœur vous chéri

Mme LATOUR.

ra feu pour si m'acquiesce chéri la J'ai peur de
tempo.

os beaux sermons là en enfon tant on en fait tout à l'heure non non non

je re_dou_te votre ardeur vole in con_s tan_te flam_me pour mon re_pos pour
a Tempo.

S'PHAR

mon bonheur je veux gar_der mon coeur ah par le gez mon trans_port sen

ju_re sur mon a_me oui vous ai_mer jus qua la mort voi

je re_dou_te votre ardeur vole in con_s tan_te

la voi_la mon sort croyez a ma vive ar_deur a ma con_s tan_te

flam_me pour mon re_pos pour mon bonheu je dois gar_der mon

flam_me do_nez faire i_en mon bonheu en ac_cep_tant mon

ceur je ne puis non non je ne puis céder à vos

ceur ah ce _ dez à mes vœux ah ce _ dez cédez âmes
loco ff

vœux je ne puis cé _ der je ne puis cé _ der à vos

vœux ah cédez cé _ dez ah ce _ dez cé _ dez à mes

vœuxnon je ne puis céder à vos vœux cé _ der à vos vœux

vœux cédez cé _ dez à mes vœux cé _ dez à mes vœux

loco

FINAL

Allegro.

PIANO.

ff
 ff Ah! quelle éton_nau _ te nou_vel _ le sur toi vont pleu_
 ff Ah! quelle éton_nau _ te nou_vel _ le sur
 ff 8^e
 - voir les honneurs la_mour qu'à pour lei cel le
 8^e 8^e toi vont pleu voir les honneurs la_mour qu'à pour lei cel le

M. L. D. S.

bel le fe leve au rang de nos seigneurs
bel le fe leve au rang de nos seigneurs

S. PHAR. Maestoso.

mabette en fin va cou monner ma flam me ma belle en fin va couronner ma

flam me mais au sein des grandeurs je ne veux pas je ne veux pas chan ger

Un peu plus animé.

ger avec vous mes amis je veux tout partager plaisir ri...

ches se honneur tout oui tout excepte ma femme

Adagio

je vous qui chérisse mon règne nou_yean a vous mon offrancie
a vous mon cha_teau a vous mes chambres a vous mon celier
a vous mes fermières a vous mon gibier je vous qui chérisse
mon règne nou_yean a vous mon offrancie a vous mon cha_teau
a vous mes chambres a vous mon gibier je vous qui chérisse
nos ses chambres a vous son celier a fleus ses fermières

Acte II Scène 1

1 nous il vent quon ché ris se son règne nou_yean

8 à nous son ghi er il vent quon ché ris se son règne nou_yean

15 à nous son of _fice à nous son château il veut quon ché ris se son

à nous son of _fice à nous son château il veut quon ché ris se son

re gne nouveau à nous son of _fice à nous son cha

se son rè gne nouveau à nous son of _fice à nous

teau à nous à nous à nous à nous et son of _fice et son châ

à nous à nous à nous à nous et son of _fice et son châ

A musical score for voice and piano, consisting of six staves of music. The top two staves are for the voice, and the bottom four staves are for the piano. The lyrics are written in French and are repeated multiple times. The piano part includes various dynamics and performance instructions.

The lyrics are:

- teau à nous son château
- teau à nous à nous à nous
- nous son château à nous à nous à nous
- teau à nous à nous
- teau à nous à nous
- nous le château
- nous le château

Dynamics and performance instructions in the piano part include:

- 8^e
- ff
- ff

LE MARQUIS.

Au dé noue_men_t

Phar ne s'at tend gué _ re

loco.

Au dé noue_men_t

Phar ne s'at tend gué _ re

loco.



ra bien qui ri

87



ra le der_nier

loco.

88



mon cher que je vous fé_h ci_te

89



S.PHAR.

A ma no_ce je vousin



vi - te soy - ez i - ci com - me chez vous et ré pi
dim

tez ré pé - tez a ve nous je veux quon ché ris si
PP a Tempo.

mon ré gne nou veau à vous mon of - fi - ce à vous mon châ teau

à vous mes chau - mié - res à vous mon cel - ler

à vous mes fer - mié - res à vous mon gr - lever

je veux qu'on chéris se mon régne nouveau à vous mon offrée à vous mon château
 A nous à nous à nous
 A nous ses chaumières à nous son cellier à nous ses fermières
 à nous il veut qu'on chérisse son régne nouveau
 à nous son gibier il veut qu'on chérisse son régne nouveau
 à nous son offrée à nous son château il veut qu'on chérisse son
 à nous son offrée à nous son château il veut qu'on chérisse son

ré - gnenou veau à nous son of _ fi _ ce à nous son châ -
se son ré - gne nouveau à nous son of _ fice à nous
8
- teau à nous à nous à nous à nous et son of _ fice et son château
— à nous à nous à nous à nous et son of _ fice et son château
— à nous à nous à nous à nous et son of _ fice et son château
— à nous à nous à nous à nous et son of _ fice et son château
— à nous à nous à nous à nous à nous son château à nous
— à nous à nous à nous à nous à nous son château à nous

nous ————— à nous le château
 nous ————— à nous le château

loco

S. PHAR.

Va-t' en femme pas si haut ayons faire de gens comme il
 faut

Allegro.

Le plus doux mari_ a _ ge va combler va combler tous leurs
 Le plus doux mari_ a _ ge va combler va combler tous leurs

vœux un bonheur sans lui a ge les attend les attend tous les

vœux un bonheur sans lui a ge les attend les attend tous les

S^t. PHAR.

pas si haut pas si haut ay ez l'air degens comme il faut

deux

deux

Basses

le plus doux ma ri

Tenors

le plus doux

Basses

le plus doux

a ge va combler va combler tous leurs vœux un bonheur sans lui

ma ri a ge va combler tous leurs vœux un bonheur

ma ri a ge va combler tous leurs vœux un bonheur

MUSIQUE LATOUR.

à la marge les attend les attend tous les deux Lepas teur arrive à l'ins.
 sans m'aide les attend tous les deux
 sans m'aide les attend tous deux

ST PHAR.

tant il nous attend à la châpel le Bi-jus est montré pleinde
 zé le

LE MARQUIS

je tou che je bâche au fortu né moment pour moi quel sort pleinde dou-

ce que je vous présente ce lui qui sut toucher mon

S^t. PHAR.

œur C'est moi c'est moi c'est moi c'est moi

LE MARQUIS.

c'est moi c'est moi c'est moi vraiment vraiment elle est

M^{me} LATOUR.

Mon ma_ri mon cher ma_ri mes a_mis mes bons amis fev

- man te

S^t. PHAR.ff heureux S^t Phar je serai son ma

LE MARQUIS.

ff ciel je suis a_né_an_t

ff tout lui sou_rit

aujour_d'hui

tout lui sou

ff tout lui sou_rit

aujour_d'hui

tout lui sou

ff tout lui sou_rit

aujour_d'hui

tout lui sou

ff

VIII^e LAT:S^t PH:

Je vais enfin me venger de

LE MAR:

ciel je suis anéanti quoi c'est

rit au jour d'hui tout lui sourit au jour

rit au jour d'hui tout lui sourit au jour

rit au jour d'hui tout lui sourit au jour

rit au jour d'hui tout lui sourit au jour

lui

heureux S^r Phar je serai somma

lui ô ciel je suis anéanti

d'hui bientôt bien-tôt il sera somma

d'hui bientôt bien-tôt il sera somma

d'hui bientôt bien-tôt il sera somma

Allegro moderato.

PP Cloche.

PP

Mme LATOUR.

PP Mais c'est la cloche de la chapelle au plus

doux bonheur elle nous appelle à l'au plus tons

S. PHAR.

au plus tons

*PP C'est la cloche de la chapelle au bonheur elle les appelle**PP C'est la cloche de la chapelle au bonheur elle les appelle**PP C'est la cloche de la chapelle au bonheur elle les appelle*

al _ lons par _ tons par _ tons. al _
 al _ lons par _ tons

al _ lons par _ tons par _ tons

al _ lons par _ tons

Allegro - mosso

Chœur des Comédiens

Ils sont par _ tis ils sont par _ tis main _ te _
 ff Ils sont par _ tis ils sont par _ tis main _ te _

... nant mes amis jus- qu'à de_ main le verre en main re-
 ... nant mes amis jus- qu'à de_ main le verre en main re-

- pé_tons ce joy_eux re_frain jus_ qu'à de_ main le verre en
 - pé_tons ce joy_eux re_frain jus_ qu'à de_ main le verre en
 cres.
 cres.

Allegro.

main a_mis jusqu'à de_ main ch'fens ce re_frain il vont qu'en ché_ris se
 main a_mis jusqu'à de_ main ch'fens ce re_frain il vont qu'en ché_ris se

son re_gne non veut à nous son ol_ trice à nous son château
 son re_gne non veut à nous son ol_ trice à nous son château

à nous _____ à nous _____ à nous
 à nous ses chaumières à nous son celiier à nous ses fermières
ff
 à nous il veut qu'on chérisse son règne nouveau
 à nous son gibier il veut qu'on chérisse son règne nouveau
 à nous son officie à nous son château il veut qu'on chérisse son
 à nous son officie à nous son château il veut qu'on chérisse son
 le nouveau à nous son officie à nous son château
 le nouveau à nous son officie à nous

- leau à nous à nous à nous à nous et son of fice et son châ
 - à nous à nous et son of fice et son of fice et son châ
 - teau _____ à nous son of fice et son châ
 - teau _____ à nous son of fice et son châ
 - nous son château à nous à nous à nous son châ
 - nous son château à nous à nous à nous son châ
 - leau à nous à nous à nous à nous le

- teau il veut qu'on ché_ris se son régne nouveau à nous son châ-
 - teau il veut qu'on ché_ris se son régne nouveau à nous son châ-
serrez.
- - -

- teau à nous son châ-teau à nous son châ-teau à nous son châ-
 - teau à nous son châ-teau à nous son châ-teau à nous son châ-
- - -

- teau.
- teau
- - -

Fin du 2^{me} acte.

ACT III
EXTRAIT

Moderato risoluto.

PIANO



Andantino.



A tempo.



Animez.



1

cres.

cres.

ff

CHOEUR

All' esposito.

PIANO

Dessus.

Tenors.

Basses.

Du vrai bonheur goutter les charmes

Du vrai bonheur goutter les charmes

Du vrai bonheur goutter les charmes

moment en chanteur que vous faire venir soit sans al
ter les charmes que vous faire venir soit sans al
ter les charmes que vous faire venir soit sans al

larmes seuls res _ tez tous deux bon_soir bon

larmes seuls res _ tez tous deux bon_soir bon

larmes seuls en ces lieux _____ res _ tez.

Plus lent.

soir au re_voir au re_voir _____

soir au re_voir au re_voir _____

PP bon soir bon_soir _____

PP Plus lent.

Mme LATOUR.

Mes amis je vous remer_ci_e _____ tou va

S. PHAR.

bien car _____ il ne soupconne rien Quel hy-

PP

men de comédi... tout va

Le Marquis

bien el le ne soupçon ne rien de grand cœur de grand cœur

ff *Animé* *ff*

S. PHAR.

de grand cœur Plus lent.

ah di

vous fé - li - ci - te de grand cœur Plus lent.

ff

Le Marquis

l'vres - se mon - coeur pa - pi - le Des demain tu vas pr -

S. PHAR.

au - re - voit au - re - voit

(haut.)

du un tel bon heur vous c'étai du au - re -

Animé.

9.

S^t PHAR.

voir Bon _ soir

fp Du vrai bon_heur gou _ ter les char_mes pour vo _ tre

fp Du vrai bon_heur gou _ ter les char_mes pour vo _ tre

fp Du vrai bon_heur gou _ ter les char_mes pour vo _ tre

coeur momen_t enchan_teur du vrai bon_heur gou _ ter les charmes pour

coeur momen_t enchan_teur du vrai bon_heur gou _ ter les charmes pour

coeur momen_t enchan_teur du vrai bon_heur gou _ ter les charmes pour

S^eND. LA VIE DUS^t PHAR.

Bon soir

vo _ tre coeur momen_t en chan_teur

vo _ tre coeur momen_t en chan_teur

vo _ tre coeur momen_t en chan_teur

soir bonsoir

p p ff

FPP Bonsoir bonsoir ss au revoir au revoir

FPP Bonsoir bonsoir ss au revoir au revoir

FPP Bonsoir bonsoir ss au revoir au revoir

ppp ff

au revoir

au revoir

au revoir

au revoir

au revoir

au revoir

GRAND AIR.

Allegro assai.

PIANO.

ff.

f A la noble jemallie à la noblesse jemal- li e et je vais au sein des gran deurs *ff* oui je vais au sein des gran deurs *ff* pas ser la plus heu reuse

Largement.

vie en_tou_re de_soin_s et d'hou_neurs pas

ser la plus heu_reuse vi_e en_tou_re desoin_s et d'hou_neurs en_tou

ré de soins et d'hou_neurs une da_me du haut pa

ra_ge cap_ti ve mon cœur un vré et pour lui plai_re devrai

ta_ge chaque jour je l'udi_rai oupon lu_plaire davan ta ed e que_jour jet ed

Andantino

soyez tou_jours mes amours près de vous point de pei_nes jamais mon

coeur plein d'ardeur ne m'ou_dra ses chai_nes à vos at traits pour jamais je veux être si-

de le à d'autres neuds d'autres vieux qui j'esi _erai rebel le croyez à

a Tempo.
mes tendres feux à ma toute belles ces diman... Te soyez tou_jours mes amours près

de vous point de pei_nes jamais mon coeur plein d'ardeur ne m'ou_dra ses chai_nes

un poco



rall.
li re chaque jour je veuvre di re je veuvre di re
dim.
rall.

a Tempo.

soyez toujours mes amours près de vous point de peines jamais mon
a tempo

ceci plaira de ce ne m'a_dira ses chaînes à vos at traits pour jamais je

veux rester là de le à d'autres vieux d'autres nœuds où je serai re-

bel le croyez à mes tendres feux o ma forte bel
vall.

a Tempo.
soyez tou jours mes amours près de vous point de peines jamais men
a Tempo.

coeur plein d'ardeur ne mau di va ses chânes à la no

bles se je m'd'h et au sein des

deurs pas ser la plus heureuse vie

rall.

- re - de soins et d'honneurs en toute de soins de soins et donc

y ff suivez.

neurs je vais passer ma vi - e je vais passer ma

vi - e en toute ré desoins et d'honneurs jevais pas-

si passer ma vi - e en toute en toute ré desoins et d'honneurs

8

PIANO.

Adagio

S^t. PHAB.

ALCINOR.

Pen du pendu

CORIPHEE.

Pen du pendu

que distu pen du pen du que distu que distu que distu que distu

pendu pen du pen du

pendu pen du pen du

tu mais n'expli queras tu réponds donc pendo à la fin je me
 pen do pen du pen du
 - du pen du pen du

ALCINDOR.

las se dou te vient et ef_froi ah c'est le coup de grâ_ce
 las se dou te vient et ef_froi ah c'est le coup de grâ_ce

S. PHAR.

mais expli que boi_mieux
 hé! las c'est fait de moi hé! las c'est fait de moi
 hé! las c'est fait de moi ss

à la fin je me las se don te vient et ef_froi
 à la fin je me las se don te vient et ef_froi

ah c'est le coup de

explique-toi explique

grâ ce hé las c'est fait de moi devines-tu?

toi mais réponds donc parle-nas-tu? parle-nas
de vi nes-tu?

devines-tu?

tu? quidis tu? quidis tu? quedis tu?

pendu pendu

pen-du pen-du

que dis-tu pen - du pen - du que dis-tu que dis
 pen - du pen - du pen - du pen -

tu mais m' pli querás - tu mais mex pli querás - tu quedis-tu penda
 pen - du pen - du pen - du pen -

- du pen - du pen - du pen - du pen -

ALCINDOR.

ce diable de marquis tous deux dans ce logis nous avait mis sous

CORTIPEEE.

ce diable de marquis tous deux dans ce logis

mais dis moi
 clé tu me vois ac ca _ ble
 nous avait missous clé tu me vois ac ca _ ble
 done explique - loi mais pou
 prenous la fui _ te
 sauve nous vi _ te

8^e

ALCINDOR.
 quoi cet air effrayé suis la justi _ cie nous re
 loco.

cla _ me je suis venu trop tard et tu
 unvrai prè tre l'amari _ e

This musical score page contains five systems of music. The top system features three vocal parts (Soprano, Alto, Tenor) and a piano/violin accompaniment. The lyrics are in French, with some words underlined. The second system continues with the same vocal parts and accompaniment. The third system introduces a new character, ALCINDOR., with a different vocal line. The fourth system continues with the same vocal parts and accompaniment. The fifth system concludes with the same vocal parts and accompaniment.

ff un bi - ga
 nes qu'un bi - ga - me ff un bi - ga
 ff un bi - ga
 ff un bi - ga

cresc.
 ff un bi - ga

me
 me p un bi -
 me un bi - ga - me un bi -
 Andante sostenuto.

ff un bi - ga - me un bi - (parlé.)
 ouï
 - ga - me un bi - ga - me main te_nant comprends tu
 - ga - me un bi - ga - me

ff un bi - ga - me un bi - ga - me

très bien mais pour ce crime là quoi je se
 pp main te_nant comprendstu

Aimez un peu

All^o. tempo 1^o
 - rais quoi je se - rais -

pen_du pen_du
 pen_du pen

que dis-tu que dis-tu que dis-tu que dis-tu pen
 du

pen_du

du pen - du que dis - tu que dis - tu lai - je bien en - ten -
 pen - du pen - du
 pen du pen - du pen

du que dis - tu que dis tu quoi pen - du pen - du
 pen - du pen - du
 du pen - du pen - du
 ff p

ALCINDOR.

PP si l'on vient nous prendre nous sommes per - dus et sans plus at - tendre nous serons pen -
 dus au lieu de nous plaindre vite il faut par - tir on peut nous at - teindre ba tons nous de

CORIPEE.



S.PHAR.

Dieu que viens je d'ap-prendre je suis per_du_je suis per
dus

SAUVONS NOUS

SAUVONS NOUS

SAUVONS NOUS

SAUVONS NOUS

SAUVONS NOUS

SAUVONS NOUS

lir non lais_se moi non lais_se moi je

reviens à toi

reviens à toi

ne saurais nien_fuir je me sens dé fail_lir non

reviens à

reviens à toi

je me sens dé fail_lir

toi

alors ma foi cha_eum pour sei alors ma

alors ma

non pen du non pen du pen du pen.

soi cha cun pour soi viens

soi cha cun pour soi viens viens

du pen du pen du pen du pen du *ff* pen

p pen du *ff* pen du pen

du

du

du

DEUXIÈME PARTIE

Moderato.

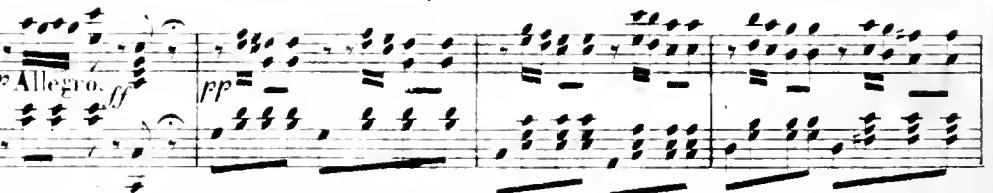
S'EST LATOUR. 

Ama douleur soyez sensible tâchez de vous justifier

PIANO. 

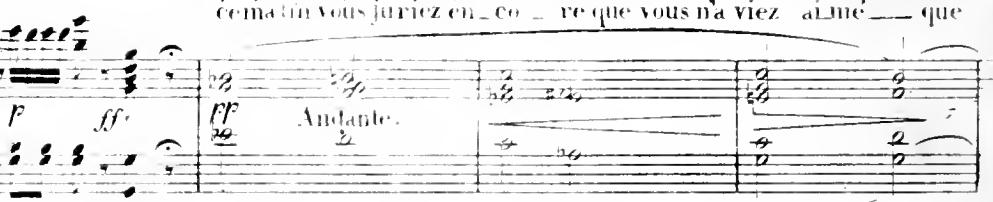
(avec ton paysan)

er se justifier c'est impossible deux fois oser se marier

p Allegro. 

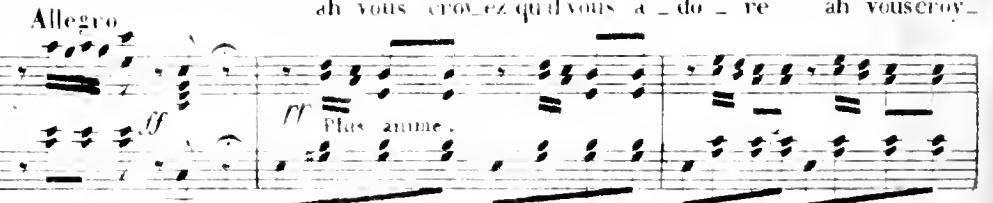
(avec ton paysan) Plus lent.

er demain vous jurez en core que vous n'a viez aimé que

p ff Andante. 

(ton paysan)

moi Allegro ah vous croirez qu'il vous adore ah vous croirez

ff Plus animé. 

qui vous adore c'est un imbume croirez moi c'est un imbume croirez



— 171 —

moi il m'en jurait tant tant à moi il m'en jurait tant tant à moi
S. PHAR.

Mes da... mesmes

rall. Andante.

da mes calmez cet te su-reur mes da... mes calmez cet te su-reur ah nallez

rall suivez. retenu.

pas par jalou si... e me condamner au sort le plus af-freux é ga-le

rall. Allegretto

ment toute la vi... je veux aimer toutes les deux

il n'est pour moi plus déspe... ran... ce

vouloir ment pourrai-je

Mme LA TOUR (Voix naturelle.)

il n'est pour lui plus désespérance rien ne peut le protéger

contre leur rancœur leur vengeance

son châtiment enfin commence enfin je vais me venger

rien ne saurait rien ne saurait me protéger

il n'est pour lui plus désespérance il se croit

il n'est pour moi plus désespérance

dans un grand dan_ger son châti_ment enfin com_men_ce quel bon _

plus des pé_ran_ce

cres. dum.

_heur je vais done me ven_ge je vais done me ven_ge

il n'est peurm... plus de ce
loco.

ran_ce com_ment pourrai-je é_viter un p_reuil d'ang_

il n'est pour lui plus des pé_ran_ce mon fré_peut le pr_éveiller

con_fir leu rage et leu va_rou

8.

PP

son châ - timent en _ fin com men - ce je vais me ven - ger
 rien ne saurait _____ me pro té ger calmez vous
 (bon ton.)
 pour - - - rez - vous _____ vous jus - ti - fi - er
 calmez vous mes - da - mes ap - paï - sez vous rien
 (ton paysan.)
 non non non non non non non non je ne pourrai te pardon ner je ne pourrai te pardon
 ne _____ sau - rait _____ mie pro - le
 uer il n'a plus des pe - ran - ce et je vais me ven - ger son
 ger contre un pa - reil dan - ger qui peut me pro té ger con

châ _ ti _ ment com _ men - - - - - ce je plus

freun pa_reil dan _ ger rien ne sau _ rait

done _____ me ven ger je puis done me ven ger

me pro te ger non rien ne peul me

ven ger

pro te ger

8

pro te ger

Andante modérat.

Mais qui frappe à cette heure à cette heure chez
 Mais qui frappe à cette heure hé las c'est fait de
 moi c'est la garde c'est la
 moi c'est la garde c'est la
 C'est la garde c'est la garde ouvrez au nom du roi
 C'est la garde c'est la garde ouvrez au nom du roi
 C'est la garde c'est la garde ouvrez au nom du roi
 garde qui la une ne chez moi
 garde hé las c'est fait de moi
 ff ouvrez au nom du roi
 ff ouvrez au nom du roi
 ff ouvrez au nom du roi

Moderato



CHŒUR.

ff Il faut qu'on le saisisse il faut qu'en le prenne se' 1
ff Il faut qu'on le saisisse il faut qu'en le prenne se' 2
ff Il faut qu'on le saisisse il faut qu'en le prenne se' 3

la justice il faut il faut à la rigueur la justice
la justice il faut il faut à la rigueur la justice
faut à la justice il faut il vient lever ce seducteur loco

*

— ti — ce li-vre ce sé_ducteur il faut qu'on le pù_nis_se il
 — ti — ce li-vre ce sé_ducteur il faut qu'on le pù_nis_se il
 — tice il faut li-vre ce se_ducteur il faut qu'on le pù_nis_se il
81

laut a_voyez leur il faut à la jus_ti_ce li-vrence sé_ducteur
 laut a_voyez leur il faut à la jus_ti_ce li-vrence sé_ducteur
 laut a_voyez leur il faut à la jus_ti_ce li-vrence sé_ducteur
loco.
fff

S. PHAB.

Dieu! quel sup_pli_ce je tremble de fray_eur c'est la jus_
 ALCESTINOB.
 Dieu! quel sup_pli_ce je tremble de fray_eur c'est la jus_
 BOUILLON.
 Dieu! quel sup_pli_ce je tremble de fray_eur c'est la jus_

LE MARQUIS.

Li - ce pour moi quel de sbe - neur Mes - sieurs gal -

Li - ce pour moi quel de shon - neur

Li - ce pour moi quel de shon - neur

de bience bi - gâ - me am - si que ces de ces cé - rals

nous - à - vous de - jout e leurs tra - u - s levez

bien ue les lâchez pas
BOURDON

quevois je c'est Ma - de lai ne sa pre

M^{me} LATOUR.

Est la se_dé_so_lad comme s'il en va_lait la
 LE MARQUIS.
 ah! c'est ex_cel_lent et la se_cou_de

mieu_re

LE MARQUIS.

peine Pau_vre vic_ti_me! ah! je viens dans l'ins_tant cal-

- me_ sa douleur sa douleur et sa peine

oh! main_te_nant main -

- te_nant je ne crains plus rien nous les fe_nons et nous les fe_nons

Il faut qu'on le sait - si - il faut qu'on le pu - nis - se a

bien il faut qu'on le sait - si - il faut qu'on le pu - nis - se a

Il faut qu'on le sait - si - il faut qu'on le pu - nis - se a

M

la jus - tice il faut il faut a - vec rigua - la jus -

la jus - tice il faut il faut a - vec rigua - la jus -

faut a - la jus - tice il faut la vier li - vre ce sé - duceur il faut a - la jus -

ce li - vre ce sé - duceur il faut qu'on le pu - nis - se a

ce li - vre ce sé - duceur il faut qu'on le pu - nis - se a

tice il faut li - vre ce sé - duceur il faut qu'on le pu - nis - se a

si

faut avec rigueur il faut à la justice li vrence sédue
 faut avec rigueur il faut à la justice li vrence sédue
 faut avec rigueur il faut à la justice li vrence sédue
 loco.

SOPHIE.

tems quel suppli ce je tremble de fray eur
 tems quel suppli ce je tremble de fray eur
 tems quel suppli ce je tremble de fray eur

LE MARQUIS.

cest la justice pour moi quel déshonneur Dans cet apparte
 cest la justice pour moi quel déshonneur
 cest la justice pour moi quel déshonneur

ment je n'ai trouvé personne seulement c'ebl_let

ff Un bil_

ff Un bil_

ff Un bil_

— let je fris_ sonne ah! grand Dieu

— let je fris_ sonne ah! grand Dieu

— let je fris_ sonne eh! stand Dicht

ff

S^r PHAR.

Mourir pour moi ciel comme ell'emai mair pom

LE MARQUIS.

qui n'as-tu pas fait commencé le a la venger nich

tous tout no_tre zé_le. entraî_nez ce nauvais su_jet

mf *ff* *ff*

Mme LATOUR.

arretez un ins-

je veux mien aller a_avec

pp *p* *p* *p*

tais il est pas que Ma de laine vire au moins pen_dre son ma-

LE MAROUTE.

Elle a rai_son oui quon l'en_méne

car c'est un témoin près d'eux

- moin ah! j'en veux bien deux

Allegro.

parlerai pour deux non point d'piatié pour ce b

(C'est naturelle)

- me faut punir son crime odieux chimes

valse

- sieurs puisqu'il a deux femmes ne pendez pas ce malheur neuv pour le pu

PP suivrez.

nir en _ cor bien mieux lais _ sez le vivre a _ vec toutes les deux.

ff

ff

Qui je en _ ten _ du surprise ex _ trè _ me! tou _ tes les

Qui je en _ ten _ du surprise ex _ trè _ me! tou _ tes les

Qui je en _ ten _ du surprise ex _ trè _ me! tou _ tes les

ST PHAR

deux c' _ é _ tait la mê _ me Ah! quel bon heur immatten

deux c' _ é _ tait la mê _ me

deux c' _ é _ tait la mê _ me

MM^e LATOUR.

c'est l'héri _ ta

du mais et te for _ tu _ nebril_lan _ le

ge déma... te pour loi quel bonheur im... pré... vu
 ... et de l'autre quel bonheur im... pré... vu

EX. 255. QUATRE.

ce n'est pas tout ce qu'il y a de... comme tel

MÉTAMORPHOSE.

il se... ra pen... du... son... e pou... er... deux fois l'an... me... le... me... ce... ce... me...
 ff

la... n'es... pas pré... vu

ff

MUSIQUE

LA TOURE

Près de la Ma_de_ lai ne m' _ ten _ plus de peine
St PHAB.

Ah pour nous quelbeau

pp

coups baup à la mou

p

ff *pp*

Allegro non troppo.

Plus de bon d'ordine là à tre

à je ten donnei ci ma

ff

ff

Di me qui suspen le thé à tre

ff

et je veux

Plus fort.

ff

ff

Puis qu'un double hymne nous rassemble au moins nous

le quittem pour . . . Puis qu'un double hymne nous rassemble au moins nous

ALCINDOR.

Puis qu'un double hymne vous rassemble au moins vous

le quittem pour . . .

fort

fort le quittem pour . . .

en bons vil la geois et gaiement reprendre en semble nos joyeux

en bons vil la geois et gaiement reprendre en ensemble nos joyeux

en bons vil la geois et gaiement reprendre en ensemble nos joyeux

rall. a Tempo.

refrains d'autre fois oh! oh! oh! oh! qui étais beau le petit

refrains d'autre fois oh! oh! oh! oh! qui étais beau le petit

refrains d'autre fois oh! oh! oh! oh! qui étais beau le petit

BOURDON.

oh! oh! oh! qui étais beau le

oh! oh! oh! qui étais beau le

lon de Lon ju meau oh! oh! oh! oh! qu'il é tait
 lon de Lon ju meau oh! oh! oh! oh! qu'il é tait
 lon de Lon ju meau oh! oh! oh! oh! qu'il é tait
 de pos til lon de Lon ju
 beau qu'il était beau le postil lon de Lon ju
 beau qu'il était beau le postil lon de Lon ju meau
 beau qu'il était beau
 meau

tent.

a Tempo.

Allegro. M^{me} LA FOUE et S^r ERBAR.

meau oh qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le pos til lon de Lon ju
 oh qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le pos til lon de Lon ju
 oh qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le pos til lon de Lon ju
 oh qu'il est beau qu'il est beau qu'il est beau le pos til lon de Lon ju

cres.

meau! oh! qu'il est beau! qu'il est beau! le postil-lon de Lon-ju
eres.

meau! oh! qu'il est beau! qu'il est beau! le postil-lon de Lon-ju
eres.

meau! oh! qu'il est beau! qu'il est beau! le postil-lon de Lon-ju
eres.

meau! oh! qu'il est beau! qu'il est beau! le postil-lon de Lon-ju
eres.

meau! le pos-ti-lon de Lon-ju meau! le pos-ti-lon de Lon-ju meau!

meau! le pos-ti-lon de Lon-ju meau! le pos-ti-lon de Lon-ju meau!

meau! le pos-ti-lon de Lon-ju meau! le pos-ti-lon de Lon-ju meau!

meau! le pos-ti-lon de Lon-ju meau! le pos-ti-lon de Lon-ju meau!

tocc.

fin

